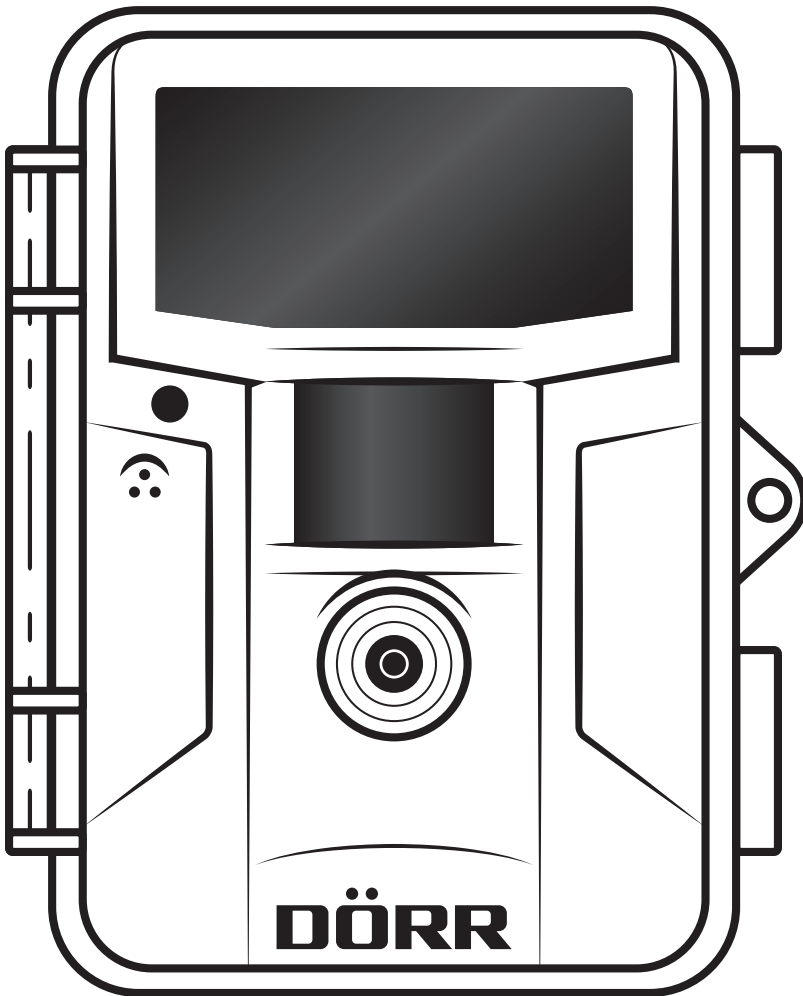


**DÖRR**

# SnapShot Mini 12 MP HD & SnapShot Mini Black 12 MP HD

Wild- & Überwachungskamera | Game & Surveillance Camera



DE BEDIENUNGSANLEITUNG  
GB INSTRUCTION MANUAL  
FR NOTICE D'UTILISATION  
IT MANUALE D'ISTRUZIONI



# **SNAPSHOT MINI 12MP HD & SNAPSHOT MINI BLACK 12MP HD**

## **Wild- & Überwachungskamera**

---

**VIELEN DANK**, dass Sie sich für ein Qualitätsprodukt aus dem Hause DÖRR entschieden haben.

Bitte lesen Sie vor dem ersten Gebrauch die Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise aufmerksam durch. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung zusammen mit dem Gerät für den späteren Gebrauch auf. Sollten andere Personen dieses Gerät nutzen, so stellen Sie diesen diese Anleitung zur Verfügung. Wenn Sie das Gerät verkaufen, gehört diese Anleitung zum Gerät und muss mitgeliefert werden.

DÖRR haftet nicht bei Schäden durch unsachgemäßen Gebrauch oder bei Nichtbeachten der Bedienungsanleitung und der Sicherheitshinweise.

---

### **INHALTSVERZEICHNIS**

| <b>KAPITEL</b>                     | <b>SEITE</b> |
|------------------------------------|--------------|
| 01   Sicherheitshinweise           | 04           |
| 02   Batterie Warnhinweise         | 04           |
| 03   Produktbeschreibung           | 05           |
| 04   Eigenschaften                 | 05           |
| 05   Teilebeschreibung             | 05           |
| 06   Erste Inbetriebnahme          | 06           |
| 07   Kameraeinstellungen vornehmen | 06           |
| 08   Einstellungen & Funktionen    | 07           |
| 09   Testaufnahmen                 | 10           |
| 10   Montage der Kamera            | 10           |
| 11   Ausrichten der Kamera         | 10           |
| 12   Kamera in Betrieb nehmen      | 10           |
| 13   Kontrolle der Kamera          | 11           |
| 14   Tipps & Hinweise              | 11           |
| 15   Technische Daten              | 12           |
| 16   Lieferumfang                  | 12           |
| 17   WEEE, RoHS, CE Zeichen        | 13           |

## 01 | ▲ SICHERHEITSHINWEISE

- Ihre Kamera verfügt über ein wetterfestes Schutzgehäuse nach Schutzklasse IP54 (staub- und spritzwassergeschützt) und ist somit für den Einsatz im Freien geeignet. Schützen Sie Ihre Kamera trotzdem vor extremen Wetterbedingungen und direkter Sonneneinstrahlung.
- Verwenden Sie ausschließlich frische Markenbatterien desselben Typs und Herstellers. Beim Einlegen der Batterien auf die richtige Polung achten (+/-). Falls das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird, entnehmen Sie bitte die Batterien. Siehe auch Kapitel "Batterie Warnhinweise".
- Verwenden Sie keine wiederaufladbare Akkus, da diese zu Fehlfunktionen führen können.
- Lassen Sie die Kamera nicht auf harte Oberflächen fallen. Verwenden Sie die Kamera nicht, wenn sie heruntergefallen ist. In diesem Fall lassen Sie sie von einem qualifizierten Elektriker überprüfen bevor Sie die Kamera wieder einschalten.
- Falls die Kamera defekt oder beschädigt ist, versuchen Sie nicht, die Kamera zu zerlegen oder selbst zu reparieren. Es besteht Stromschlaggefahr! Kontaktieren Sie bitte Ihren Fachhändler.
- Beim Öffnen des Kameragehäuses (außer Schutzdeckel und Batteriefachabdeckung) erlischt die Garantie. Zum Öffnen des Gehäuses ist nur das Fachpersonal der DÖRR GmbH berechtigt.
- LED Leuchtmittel können nicht ausgetauscht werden.
- Benutzen Sie die Kamera nicht in der direkten Umgebung von Funktelefonen und Geräten, die starke elektromagnetische Felder erzeugen (z.B. Elektromotoren).
- Menschen mit physischen oder kognitiven Einschränkungen sollten die Kamera unter Anleitung und Aufsicht bedienen.
- Vermeiden Sie es die Kameralinse mit den Fingern zu berühren.
- Schützen Sie die Kamera vor starkem Schmutz. Reinigen Sie die Kamera nicht mit Benzin oder scharfen Reinigungsmitteln. Wir empfehlen ein fusselfreies, leicht feuchtes Mikrofaser Tuch um die äußeren Bauteile der Kamera und die Linse zu reinigen. Vor der Reinigung bitte die Batterien entnehmen.
- Bewahren Sie die Kamera an einem staubfreien, trockenen, kühlen Platz auf.
- Die Kamera ist kein Spielzeug – bewahren Sie sie für Kinder unerreichbar auf.
- Halten Sie die Kamera von Haustieren fern.
- Bitte entsorgen Sie die Kamera wenn sie defekt ist oder keine Nutzung mehr geplant ist entsprechend der Elektro- und Elektronik-Altgeräte-Richtlinie WEEE. Für Rückfragen stehen Ihnen die lokalen Behörden, die für die Entsorgung zuständig sind, zur Verfügung.

## 02 | ▲ BATTERIE/AKKU WARNHINWEISE

Verwenden Sie nur hochwertige Markenbatterien. Beim Einlegen der Batterien auf die richtige Polung achten (+/-). Legen Sie keine Batterien unterschiedlichen Typs ein und ersetzen Sie immer alle Batterien gleichzeitig. Mischen Sie keine gebrauchten Batterien mit neuen Batterien. Bei längerem Nichtgebrauch, bitte die Batterien entnehmen. Werfen Sie die Batterien nicht ins Feuer, schließen Sie sie nicht kurz und nehmen Sie sie nicht auseinander. Laden Sie gewöhnliche Batterien niemals auf – Explosionsgefahr! Entfernen Sie leere Batterien umgehend aus dem Gerät um das Auslaufen von Batteriesäure zu vermeiden. Nehmen Sie ausgelaufene Batterien sofort aus dem Gerät. Reinigen Sie die Kontakte, bevor Sie neue Batterien einlegen. Es besteht Verätzungsgefahr durch Batteriesäure! Bei Kontakt mit Batteriesäure die betroffenen Stellen sofort mit reichlich klarem Wasser spülen und umgehend einen Arzt kontaktieren. Batterien können beim Verschlucken lebensgefährlich sein. Bewahren Sie Batterien unerreichbar für Kinder und Haustiere auf. Batterien dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden (siehe auch Kapitel "Batterie/Akku Entsorgung").

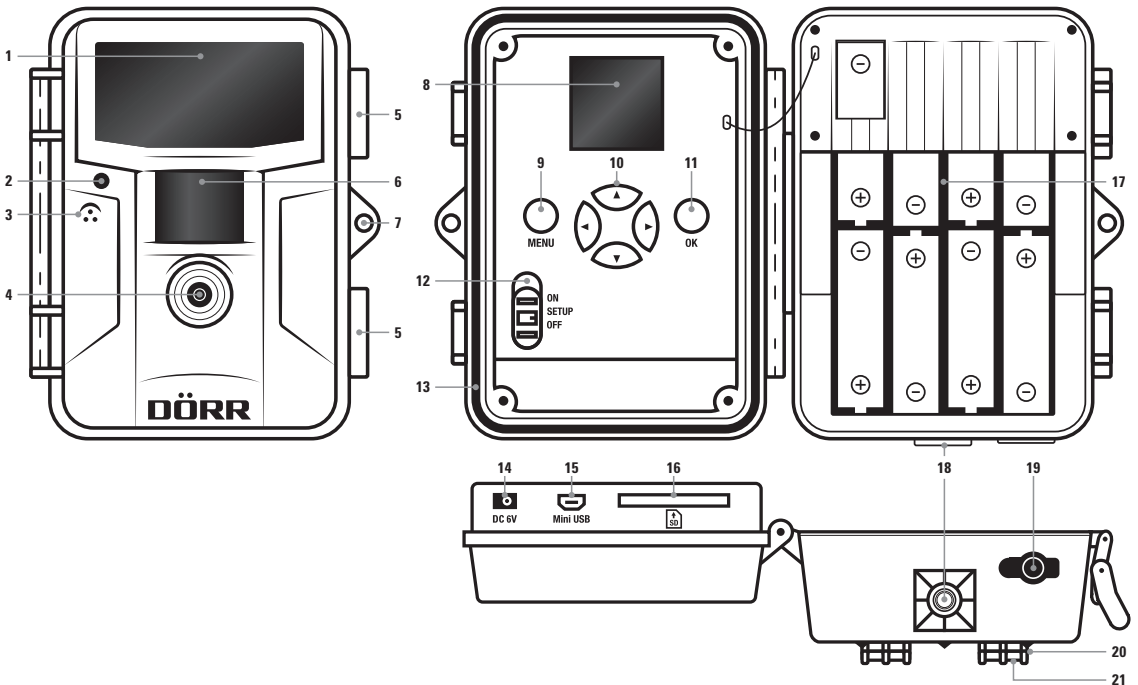
### 03 | PRODUKTBESCHREIBUNG

Leistungsstarke und kompakte Wild- und Überwachungskamera für brillante Farbaufnahmen bei Tag und kontrastreiche Schwarzweiß-Aufnahmen bei Nacht. Perfekt geeignet zur Wildbeobachtung oder Überwachung von Haus, Grundstück, Baustellen u.v.m.

### 04 | EIGENSCHAFTEN

- Einzigartige Bildqualität – Bildauflösung bis 12 MP
- HD 720P Videos mit Ton
- Kombinierte Bild- und Videofunktion: 1 Bild und 10 Sekunden Video pro Auslösung
- 1-9 Bilder pro Auslösung, 5-60 Sekunden Video einstellbar
- Auslösezeit 0,9 Sekunden
- 2 Zeitfenster einstellbar
- Blitzreichweite bis 15 m
- Übersichtliches Farbdisplay 3,7 cm/1,5 Zoll für Menüeinstellung und Bildbetrachtung
- Anzeige von Datum, Uhrzeit, Temperatur, Batteriestatus und Mondphase auf jedem Bild
- Extrem robustes wetterfestes Gehäuse nach Schutzklasse IP54
- **SnapShot Mini:** Nahezu unsichtbarer Infrarot Blitz mit **24 LEDs**
- **SnapShot Mini Black:** Unsichtbarer Infrarot Blitz mit **40 BLACK VISION LEDs**

### 05 | TEILEBESCHREIBUNG



- 1 Infrarot Blitz
- 2 LED Anzeige
- 3 Mikrofon
- 4 Kameralinse
- 5 Spannverschlüsse
- 6 PIR-Sensor
- 7 Öse für Bügelschloss (Schloss optional)
- 8 LCD Display

- 9 Menü Taste
- 10 Pfeiltasten
- 11 OK Taste (Bestätigung)
- 12 Schieberegler ON (Ein)/  
SETUP (Einrichten)/  
OFF (Aus)
- 13 Gummidichtung
- 14 Externer DC 6V Anschluss

- 15 Mini-USB-Anschluss
- 16 SD-Kartenslot
- 17 Batteriefach
- 18 1/4" Anschlussgewinde
- 19 Gummiabdeckung DC 6V Anschluss
- 20 Ösen für Kabelschloss  
(Schloss optional)
- 21 Ösen für Montagegurt

## 06 | ERSTE INBETRIEBNAHME

1. Öffnen Sie die Kamera an den seitlichen Spannverschlüssen (5).
2. Kontrollieren Sie, ob der Schieberegler (12) auf Position OFF (Aus) steht.

**⚠ ACHTUNG: Bei allen Aktionen, wie Batterien einlegen, SD Karte wechseln, muss die Kamera ausgeschaltet sein (12 = off Position). Es können sonst Schäden an der Kamera entstehen!**

3. Legen Sie 8 Stück AA Batterien 1,5V (optional) in das Batteriefach (17) ein. **Achten Sie auf die richtige Polarität (+/-).**





**⚠ ACHTUNG: Verwenden Sie keine wiederaufladbare Akkus, da diese zu Fehlfunktionen führen können.**

4. Stecken Sie eine SD Karte (optional) mit der beschrifteten Seite nach oben in den SD-Kartenslot (16).

**Achten Sie darauf, dass die SD Karte entriegelt ist.**

5. Schieben Sie den Schieberegler (12) auf die Position SETUP.

Das LCD Display (8) zeigt ein Echtzeitbild und die Grundeinstellungen an:

|  |                       |   |
|--|-----------------------|---|
|  | <b>Kamerasymbol</b>   | Kamera ist auf Einzelaufnahme gestellt  |
|  | <b>5M</b>             | Auflösung 5 Megapixel                   |
|  | <b>Batteriesymbol</b> | Batteriezustand                         |
|  | <b>00000/00000m</b>   | Anzahl Bilder auf Karte/Freie Kapazität |

## 07 | KAMERA-EINSTELLUNGEN VORNEHMEN



Ihre Kamera ist bereits wie folgt voreingestellt:

|                        |             |
|------------------------|-------------|
| <b>MODUS</b>           | Foto        |
| <b>FOTOGRÖSSE</b>      | 5 MP        |
| <b>ANZAHL FOTOS</b>    | 1 Foto      |
| <b>PIR VERZÖGERUNG</b> | 10 Sekunden |

Nach dem Einlegen der Batterien und der SD Karte und nach dem Einstellen des aktuellen Datums, sowie der Uhrzeit (siehe Kapitel 08) ist Ihre Kamera mit diesen Voreinstellungen sofort betriebsbereit. Hierzu stellen Sie den Schieberegler (12) nur noch auf Position ON.

Wenn Sie die Voreinstellungen der Kamera verändern möchten, schieben Sie den Schieberegler (12) auf die Position SETUP und drücken die MENU Taste (9). Im LCD Display (8) erscheint eine Liste mit den verschiedenen Menüpunkten.

- Durch Drücken der Pfeiltasten (10) ▼ oder ▲ wird der Menüpunkt ausgewählt. Der entsprechende Menüpunkt ist gelb unterlegt.
- Durch Drücken der OK Taste (11) wird der Menüpunkt zur Bearbeitung freigegeben.
- Mit den Pfeiltasten (10) ▼ / ▲ / ◀ / ▶ wählen Sie die gewünschte Einstellung aus.
- Durch Drücken der OK Taste (11) wird die gewählte Einstellung gespeichert. Sie kommen automatisch ins Hauptmenü zurück.
- Mit der MENU Taste (9) geht es zum Ausgangsbild zurück.

- MODUS** Durch Drücken der Pfeiltasten (10) ▼ oder ▲ wählen Sie zwischen **FOTO** (Bildaufnahme), **VIDEO** (Videoaufnahme) und der kombinierten **FOTO+VIDEO** (Bild- und Videofunktion). Im FOTO+VIDEO Modus macht Ihre Kamera ein Bild und direkt im Anschluss ein 10 Sek. Video.  
Durch Drücken der OK Taste (11) wird die gewählte Einstellung gespeichert.
- FOTOGRÖSSE** Durch Drücken der Pfeiltasten (10) ▼ oder ▲ wählen Sie zwischen 4 verschiedenen Bildauflösungen: **2MP, 5MP, 8MP, 12MP**. Durch Drücken der OK Taste (11) wird die gewählte Einstellung gespeichert.  
Bitte beachten Sie, dass die höchste Auflösung nicht immer zum besten Ergebnis führt. Unter schlechten Lichtbedingungen kann es zu vermehrtem Bildrauschen führen.
- VIDEOGRÖSSE** Durch Drücken der Pfeiltasten (10) ▼ oder ▲ wählen Sie zwischen 2 verschiedenen Videoauflösungen: **720x480 (VGA) oder 1280x720 (HD)**. Durch Drücken der OK Taste (11) wird die gewählte Einstellung gespeichert.
- ANZAHL FOTOS** Durch Drücken der Pfeiltasten (10) ▼ oder ▲ wählen Sie die Anzahl der Bilder aus, die pro Auslösung gemacht werden sollen. Es sind 1 bis 9 Bilder in Serie möglich. Durch Drücken der OK Taste (11) wird die gewählte Einstellung gespeichert.
- VIDEOLÄNGE** Durch Drücken der Pfeiltasten (10) ▼ oder ▲ wählen Sie die Länge der Videoaufnahme aus. Es können Videos mit min. 10 Sek. bis max. 60 Sek. Länge gemacht werden. Durch Drücken der OK Taste (11) wird die gewählte Einstellung gespeichert.
- PIR VERZÖGERUNG** Hier kann die Zeitdauer eingestellt werden, nach welcher der Bewegungsmelder nach einer Aufnahme nicht aktiv sein soll. Dies geht von 10 Sek. bis zu 60 Min.  
Durch Drücken der Pfeiltasten (10) ▼ oder ▲ wählen Sie die Minuten im Minutenfeld.  
Durch Drücken der Pfeiltaste (10) ► gelangen Sie in das Sekundenfeld. Mit den Pfeiltasten (10) ▼ oder ▲ wählen Sie die Sekunden. Durch Drücken der OK Taste (11) wird die gewählte Einstellung gespeichert.
- SERIENBILD** Hier kann eingestellt werden, ob Ihre Kamera unabhängig vom Bewegungsmelder Bilder machen soll.  
Durch Drücken der Pfeiltaste (10) ▼ wählen Sie "Ein", bestätigen Sie mit der OK Taste (11).  
Im nächsten Schritt stellen Sie das Intervall ein:
- Intervall** Wählen Sie den Zeitabstand zwischen den Serienbilddauslösungen in Stunden, Minuten und Sekunden aus (z.B. bei Auswahl 01:00:00 wird jede Stunde ein Bild gemacht).  
Durch Drücken der Pfeiltasten (10) ▼ oder ▲ wählen Sie die Stunden im Stundenfeld (H).  
Durch Drücken der Pfeiltaste (10) ► gelangen Sie in das Minutenfeld (M). Mit den Pfeiltasten (10) ▼ oder ▲ wählen Sie die Minuten.  
Durch Drücken der Pfeiltaste (10) ► gelangen Sie in das Sekundenfeld. Mit den Pfeiltasten (10) ▼ oder ▲ wählen Sie die Sekunden.  
Durch Drücken der OK Taste (11) wird die gewählte Einstellung gespeichert.
-  **Ist die Serienbild Funktion aktiviert, erscheint im LCD Display (8) das Symbol .**
- ZEITFENSTER** Es gibt die Möglichkeit, dass die Kamera nur in vorher festgelegten Zeitfenstern aktiv ist und Aufnahmen macht. In der restlichen Zeit werden keine Aufnahmen gemacht oder Bewegungen registriert.  
Wählen Sie in diesem Menüpunkt die Funktion "Aus", arbeitet die Kamera 24 Stunden.
- Zum Einstellen der Zeitfenster wählen Sie in diesem Menüpunkt durch Drücken der Pfeiltaste (10) ▼ die Funktion "Ein" und stellen Sie im nächsten Schritt bis zu 2 Zeitfenster (Timer) ein:
- Timer 1 Start** Startuhrzeit für Zeitfenster 1 festlegen:  
Durch Drücken der Pfeiltasten (10) ▼ oder ▲ wählen Sie die Stunde.  
Durch Drücken der Pfeiltaste (10) ► gelangen Sie in das Minutenfeld.  
Mit den Pfeiltasten (10) ▼ oder ▲ wählen Sie die Minuten.  
z.B. **14:30** Timer startet um 14.30 Uhr  
Durch Drücken der OK Taste (11) wird die gewählte Zeit gespeichert.

- Timer 1 Stop** Stoppuhrzeit für Zeitfenster 1 festlegen:  
 Durch Drücken der Pfeiltasten (10) ▼ oder ▲ wählen Sie die Stunde.  
 Durch Drücken der Pfeiltaste (10) ► gelangen Sie in das Minutenfeld.  
 Mit den Pfeiltasten (10) ▼ oder ▲ wählen Sie die Minuten.  
 z.B. **23.10** Timer stoppt um 23.10 Uhr  
 Durch Drücken der OK Taste (11) wird die gewählte Zeit gespeichert.
- Timer 2 Start** Startuhrzeit für Zeitfenster 2 festlegen (verfahren Sie wie oben Timer 1 Start beschrieben)
- Timer 2 Stop** Stoppuhrzeit für Zeitfenster 2 festlegen (verfahren Sie wie oben Timer 1 Stop beschrieben)

**i** Die Kamera arbeitet jetzt nur noch in den angegebenen Zeitfenstern.

## TEMPERATUR

Hier wird eingestellt in welcher Einheit die Temperatur auf dem Bild dargestellt wird.  
 Durch Drücken der Pfeiltasten (10) ▼ oder ▲ wählen Sie zwischen **Celsius oder Fahrenheit**.  
 Durch Drücken der OK Taste (11) wird die gewählte Einstellung gespeichert.

**i** Die auf dem Bild angezeigte Temperatur kann von der tatsächlichen Außentemperatur abweichen, da der Fühler im Inneren des Kameragehäuses platziert ist. Im Besonderen bei Testauslösungen da die Körpertemperatur den Temperaturfühler entsprechend beeinflusst.

## DATUM

Stellen Sie das aktuelle Datum ein:  
 Durch Drücken der Pfeiltasten (10) ▼ oder ▲ wählen Sie den Tag (D).  
 Durch Drücken der Pfeiltaste (10) ► gelangen Sie in das Monatsfeld (M). Mit den Pfeiltasten (10) ▼ oder ▲ wählen Sie den Monat.  
 Durch Drücken der Pfeiltaste (10) ► gelangen Sie in das Jahresfeld (Y). Mit den Pfeiltasten (10) ▼ oder ▲ wählen Sie das Jahr.  
 Durch Drücken der OK Taste (11) wird die gewählte Einstellung gespeichert.

## UHRZEIT

Stellen Sie die aktuelle Uhrzeit ein:  
 Durch Drücken der Pfeiltasten (10) ▼ oder ▲ wählen Sie die Stunde.  
 Durch Drücken der Pfeiltaste (10) ► gelangen Sie in das Minutenfeld. Mit den Pfeiltasten (10) ▼ oder ▲ wählen Sie die Minuten.  
 Durch Drücken der OK Taste (11) wird die gewählte Einstellung gespeichert.

## ZEITFORMAT

Wählen Sie die Zeitdarstellung aus:  
 Durch Drücken der Pfeiltasten (10) ▼ oder ▲ wählen Sie zwischen **24 Stundenformat** (Europa) oder **12 Stundenformat** (USA).  
 Durch Drücken der OK Taste (11) wird die gewählte Einstellung gespeichert.


## KAMERANAME

Vergeben Sie einen Namen der dann auf den Bildern zu sehen ist. Dies macht Sinn, wenn Sie mehrere Kameras an verschiedenen Standorten betreiben.  
 Durch Drücken der Pfeiltasten (10) ▼ oder ▲ blättern Sie durch Buchstaben und Zahlen.  
 Durch Drücken der Pfeiltaste (10) ► gelangen Sie zum nächsten Eingabefeld.  
 Durch Drücken der OK Taste (11) wird der gewählte Namen gespeichert.


## PASSWORT

Die Kamera kann durch ein Passwort vor unbefugtem Benutzen geschützt werden. Ist die Passwortfunktion aktiviert, wird dieses unmittelbar nach dem Einschalten abgefragt. Ohne das richtige Passwort ist eine weitere Bedienung der Kamera nicht möglich. Das werksseitig eingestellte Passwort lautet 0000. Mit den Pfeiltasten (10) ► und ◀ „Ein“ oder „Aus“ auswählen. Durch Drücken von „OK“ (11) erscheint jetzt die werksseitige Einstellung. Die einzelnen Zahlen können mittels der Pfeiltasten (10) verändert werden. Mit „OK“ (11) die neue Einstellung speichern. Beim nächsten Einschalten wird das Passwort abgefragt! Es wird empfohlen, dass Passwort sofort an einem sicheren Ort zu notieren, da bei Verlust die Kamera nicht mehr betrieben werden kann.



|                           |  |
|---------------------------|--|
| <b>TV-AUSGANG</b>         | <p>Wenn Sie Ihre Bilder und Videos auf einem USB-fähigen TV Gerät anschauen möchten, verbinden Sie das mitgelieferte USB Kabel mit dem Mini-USB Anschluss der Kamera (15) und dem TV Gerät.</p> <p>Durch Drücken der Pfeiltasten (10) ▼ oder ▲ wählen Sie zwischen <b>PAL</b> oder <b>NTSC</b>.</p> <p>Durch Drücken der OK Taste (11) wird die gewählte Einstellung gespeichert.</p> <p>Welches Signal (PAL oder NTSC) Ihr TV Gerät unterstützt, entnehmen Sie bitte aus der Bedienungsanleitung des TV Geräts.</p>   |
| <b>SPRACHE</b>            | <p>Wählen Sie die Menüsprache aus.</p> <p>Durch Drücken der Pfeiltasten (10) ▼ oder ▲ wählen Sie zwischen <b>Englisch, Deutsch, Französisch</b>.</p> <p>Durch Drücken der OK Taste (11) wird die gewählte Sprache gespeichert.</p>   |
| <b>FORMATIEREN</b>        | <p>Diese Funktion löscht alle Dateien von der SD Karte und formatiert die Karte neu.</p> <p><b>▲ ACHTUNG:</b>                    <b>Stellen Sie unbedingt vor dem Formatieren sicher, dass auf der SD Karte keine Dateien sind, die noch benötigt werden!</b></p> <p>Durch Drücken der Pfeiltaste (10) ▼ wählen Sie "Ja". Durch Drücken der OK Taste (11) startet die Formatierung. Während der Formatierung erscheint im LCD Display (8) "Warten".</p>  |
| <b>WERKSEINSTELLUNGEN</b> | <p>Mit dieser Funktion können die ursprünglichen Einstellungen (Voreinstellungen ab Werk, außer Datum und Uhrzeit, wieder hergestellt werden. Durch Drücken der Pfeiltaste (10) ▼ wählen Sie "Ja". Bestätigen Sie mit der OK Taste (11).</p>   |
| <b>WIEDERGABE</b>         | <p>Öffnet die Foto/Videogalerie und Sie können Ihre Fotos oder Videos betrachten. Bei Videos wird nur das Videoanfangsbild dargestellt – <b>das Video kann nicht abgespielt werden</b>.</p> <p>Durch Drücken der Pfeiltasten (10) ▼ oder ▲ blättern Sie durch Ihre Fotos und Ihre Videoaufnahmen (  ).</p> <p>Durch Drücken der OK Taste (11) gelangen Sie zurück zum Startbildschirm.</p> <p><b>Fotos oder Video löschen:</b></p> <p>Durch Drücken der MENU Taste (9) im <b>WIEDERGABE Modus</b> können Sie Dateien löschen.</p> <p>Durch Drücken der Pfeiltaste (10) ▼ wählen Sie "Löschen" und bestätigen Sie mit der OK Taste (11).</p> <p>Wollen Sie nur die ausgewählte Datei löschen, wählen Sie "Single" und bestätigen Sie mit der OK Taste (11).</p> <p>Wollen Sie alle Aufnahmen löschen, wählen Sie "Alle" und bestätigen Sie mit der OK Taste (11).</p> <p><b>▲ ACHTUNG:</b>                    <b>Einmal gelöschte Dateien können nicht mehr wiederhergestellt werden!</b></p> <p><b>i Dateinummerierung:</b></p> <p>Die Bilder und Videos werden im Ordner auf der SD Karte durlaufend nummeriert. Sie beginnen mit IMG0001.jpg oder IMAG0001.avi. Durch die Endung .JPG für Fotos und .AVI für Videos kann man erkennen, ob es sich bei der Datei um ein Foto oder ein Video handelt.</p> |
| <b>TASTENTON</b>          | <p>Hier wählen Sie aus, ob die Kamera die Tastenbetätigungen mit einem Tastenton quittieren soll oder nicht.</p> <p>Durch Drücken der Pfeiltasten (10) ▼ oder ▲ wählen Sie "Ein" oder "Aus".</p> <p>Durch Drücken der OK Taste (11) wird die gewählte Einstellung gespeichert.</p>   |
| <b>ÜBERSCHREIBEN</b>      | <p>Wenn die SD Karte voll ist, kann die Kamera entweder die ältesten Bilder und Videos überschreiben oder die Funktion einstellen.</p> <p>Durch Drücken der Pfeiltaste (10) ▼ wählen Sie "Ein" zum Überschreiben der ältesten Dateien oder "Aus" um die Kamera auszuschalten. Durch Drücken der OK Taste (11) wird die gewählte Einstellung gespeichert.</p>   |
| <b>SYSTEM</b>             | <p>Zeigt die Softwareversion an.</p>   |

## 09 | TESTAUFNAHMEN

Im SETUP Modus (Schieberegler (12) auf Position SETUP) kann ein Test Foto oder Video ausgelöst werden und direkt eingesehen werden. Zum Auslösen des Testfotos drücken Sie die Pfeiltaste (10) ►. Durch Drücken der OK Taste (11) wird das Test Foto angezeigt. Um ein Testvideo zu machen, drücken Sie die Pfeiltaste (10) ▲ um in den Videomodus (  ) zu gelangen. Durch Drücken der Pfeiltaste(10) ► starten Sie die Aufnahme. Durch erneutes Drücken der Pfeiltaste(10) ► stoppt die Aufnahme. Durch Drücken der OK Taste (11) wird das Videoanfangsbild angezeigt. **Das Video kann nicht abgespielt werden.**

## 10 | MONTAGE DER KAMERA

Ziehen Sie den mitgelieferten Montagegurt durch die Gurt-Ösen (21) auf der Kamerarückseite und befestigen Sie die Kamera an einen Baum, Pfahl oder ein sonstiges, geeignetes Objekt. Den Gurt vorerst noch nicht festziehen. Die optimale Entfernung zum Motiv liegt zwischen 3 – 10m. Es sind auch größere Entfernungen möglich, aber dann ist die Zuverlässigkeit des Bewegungssensors nicht mehr gegeben. Es empfiehlt sich, die Kamera zunächst auszurichten (siehe Kapitel 11) und einige Testaufnahmen zu machen bevor Sie die Kamera endgültig fixieren.

Unser optionales Zubehör, wie das **patentierte DÖRR Haltesystem** in Verbindung mit unserem **DÖRR Universaladapter**, ermöglicht eine sehr schnelle und einfache Montage der Kamera an Bäumen, Wänden und mehr. Die Kamera rastet im Haltesystem ein, hält sicher und ist für einen Standortwechsel rasch wieder abgenommen. Der Kugelkopf mit Feststellschraube sorgt für eine flexible Ausrichtung der Kamera. Die Halterung ist um 360° drehbar und 30° in alle Richtungen neigbar.

Fragen Sie Ihren Fachhändler nach:

**DÖRR Haltesystem für SnapShot Multi** Artikel Nr **204490**

**DÖRR UNI-1 Universaladapter für Haltesystem** Artikel Nr **204495**

Mit einem **Kabelschloss** (als Zubehör erhältlich), das durch die speziell dafür vorgesehenen Ösen (20) an der Rückseite der Kamera geführt wird, lässt sich Ihre Kamera zusätzlich vor Diebstahl sichern.

## 11 | AUSRICHTEN DER KAMERA

Für gute Aufnahmen muss die Kamera richtig ausgerichtet sein:

1. Die Kamera im Bereich von 0,75 m bis 1,00 m Höhe aufhängen und leicht nach vorne neigen. Die Kameralinse (4) sollte auf den Punkt zeigen, an dem das zu fotografierende Objekt erwartet wird.
2. Stellen Sie den Schieberegler (12) auf die Position SETUP und schließen Sie die Kamera. Wenn Sie sich jetzt vor der Kamera bewegen, blinkt die LED Anzeige (2) rot und der Bewegungssensor ist aktiv. Die rote LED (2) blinkt, solange Sie sich im Erfassungsbereich bewegen.
3. Es empfiehlt sich jetzt eine Testaufnahme zu machen. Hierzu den Schieberegler (12) auf Position ON stellen und die Kamera schließen. Nach einer Wartezeit von ca. 5 Sek. ist die Kamera scharf (während der Wartezeit blinkt die LED Anzeige (2) rot).
4. Bewegen Sie sich in normaler Geschwindigkeit durch den Aufnahmebereich. Die Kamera löst jetzt aus. Das Bild kann wie in Kapitel 08 | WIEDERGABE beschrieben, betrachtet werden. Die Ausrichtung sollte so sein, dass das Objekt in der Bildmitte ist. Gegebenenfalls wiederholen Sie die Testaufnahme.

 **TIPP: Zum Verändern des Aufnahmewinkels kann z.B. ein kleiner Holzkeil zwischen Kamera und Baumstamm geklemmt werden.**

5. Ist die Kamera in der richtigen Position, ziehen Sie den Montagegurt fest an, um die Kamera stabil zu fixieren.

## 12 | KAMERA IN BETRIEB NEHMEN

Um die Kamera in Betrieb zu nehmen stellen Sie den Schieberegler (12) auf die Position ON. Schließen Sie das Kameragehäuse. Nach ca. 5 Sek. ist die Kamera aktiv und es werden bei Bewegung gemäß den Einstellungen Aufnahmen gemacht.

## 13 | KONTROLLE DER KAMERA

Zur Kontrolle, ob Bilder gemacht wurden, gibt es verschiedene Möglichkeiten.

1. Öffnen Sie die Kamera und schalten Sie sie zunächst aus. Nach einer kurzen Pause (1-2 Sek.) schieben Sie den Schieberegler (12) auf Position SETUP. Auf dem Display erscheint das Startbild. In der unteren Zeile sieht man, wie viel Bilder gemacht wurden und wie viel Bilder noch auf die SD-Karte passen (Bsp.: 000034/001846m). Durch Drücken der OK Taste (11) können Sie die Bilder am LCD Display (8) anschauen.

2. Alternativ können die Bilder und Videos bequem zuhause am PC oder einem geeigneten Bildbetrachter angeschaut werden.

**⚠ ACHTUNG:** Zum Entnehmen der SD Karte, muss die Kamera ausgeschaltet sein (Schieberegler 12 = OFF Position). Es können sonst Schäden an der Kamera entstehen!

3. Bei der Kamerakontrolle immer auch den Batteriestatus überprüfen. Wenn die Batterien nicht mehr ausreichend voll sind, kann es bei Nachtaufnahmen Ausfälle geben, da der Blitz eine etwas höhere Energieleistung braucht. Im Zweifel tauschen Sie die Batterien aus.

## 14 | TIPPS & HINWEISE

### SD SPEICHERKARTE

Die Kamera arbeitet nur in Verbindung mit einer SD Speicherkarte. Es gibt SD Karten, die mit der DÖRR SnapShot nicht kompatibel sind und deshalb die Funktion der Kamera einschränken oder ganz verhindern. Meist reicht schon der Wechsel auf eine andere SD Karte (anderes Fabrikat, andere Speicherkapazität). Wir empfehlen ein SD Karte mit einer Kapazität von 8GB bis max. 32GB (z.B. der Marke LEXAR, optional bei DÖRR erhältlich).

### KAMERALINSE KLAPPERT

An der Kameralinse ist ein Filter angebracht, der dafür sorgt, dass die Kamera farbige Tageslichtaufnahmen und bei Nacht mit Infrarotblitz Schwarzweiß-Aufnahmen macht. Dieser Filter ist in ausgeschaltetem Zustand nicht fixiert und bewegt sich lose hin und her, was ein leichtes Klappern verursachen kann. Dies ist kein Defekt und kein Reklamationsgrund.

### WETTERSCHUTZ

Obwohl die Kamera wetterfest und für den Außenbereich tauglich ist, empfiehlt es sich, die Kamera geschützt und wenn möglich nicht zur Wetterseite hin, aufzuhängen. Weder starker Schlagregen noch ständige Sonneneinstrahlung ist gut für die Kamera. Nach einer längeren Feuchtigkeitsperiode, z.B. auch nach Nebel, empfiehlt es sich, die Kamera ein paar Tage in einem trockenen Raum aufzubewahren. Staub- und Spritzwassergeschützt nach Schutzklasse IP54.

### BEWEGUNGSSENSOR

Der Bewegungssensor reagiert nur unter gewissen Voraussetzungen und in einem bestimmten Bereich. Die Erfassung der Objekte hängt stark von der Temperatur und sonstigen Umständen, wie z.B. Bewuchs, reflektierende Flächen etc. ab. Bei optimalen Verhältnissen, perfekter Ausrichtung und Einstellung der höchsten Empfindlichkeit kann daher die Auslösung auf bis zu 12-15m erfolgen. Normalerweise sollte man aber von einem Bereich innerhalb 10m ausgehen. Eventuell sind einige Versuche nötig, um eine gute Position der Kamera herauszufinden. Bei Auslöseversuchen durch Personen bitte immer bedenken, dass die Tiere wesentlich kleiner sind und deshalb den Auslösebereich oft unterlaufen.

### LICHTVERHÄLTNISSE

Wie auch beim normalen Fotografieren ist direktes Gegenlicht nicht empfehlenswert. Wählen Sie die Kameraposition so, dass das Licht nicht direkt von vorne kommt oder die Kamera im Schatten ist.

| MODELL                           | SNAPSHOT MINI   | SNAPSHOT MINI BLACK   |
|----------------------------------|---|---|
| Artikel Nr                       | 204504  | 204505  |
| <b>LED</b>                       | 24 Hochleistungs-Infrarot LEDs 850nm                                      | 40 Hochleistungs-Black Vision LEDs 940nm                                  |
| <b>Blitzreichweite</b>           | ca. 15 m (automatische Anpassung)   | ca. 15 m (automatische Anpassung)   |
| <b>Bildsensor</b>                | 2 MP Sensor der neuesten Generation                                       | 2 MP Sensor der neuesten Generation                                       |
| <b>Bildaufflösung</b>            | bis 12 MP   | bis 12 MP   |
| <b>Blende</b>                    | F / 2,8 ISO 100   | F / 2,8 ISO 100   |
| <b>Bildformat</b>                | JPEG / 16:9   | JPEG / 16:9   |
| <b>Bildreihe</b>                 | 1-9 Bilder pro Auslösung  | 1-9 Bilder pro Auslösung  |
| <b>Bildwinkel</b>                | 52°   | 52°   |
| <b>Videoauflösung</b>            | Video HD 1280 x 720 / 720 x 480 VGA                                       | Video HD 1280 x 720 / 720 x 480 VGA                                       |
| <b>Videoformat</b>               | AVI H.264 30 fps.   | AVI H.264 30 fps.   |
| <b>Videolänge</b>                | 5 bis 60 Sek.   | 5 bis 60 Sek.   |
| <b>Video mit Ton</b>             | ja  | ja  |
| <b>Bild/Videokombination</b>     | ja / 1 Bild – 10 Sek. Video   | ja / 1 Bild – 10 Sek. Video   |
| <b>Reaktionszeit Sensor</b>      | ca. 0,9 Sek.  | ca. 0,9 Sek.  |
| <b>Sensor Erfassungsbereich</b>  | 15 m / 52° (automatische Anpassung)                                       | 15 m / 52° (automatische Anpassung)                                       |
| <b>Zeitstempel</b>               | Datum, Uhrzeit, Temperatur, Mondphase, Batteriestatus                     | Datum, Uhrzeit, Temperatur, Mondphase, Batteriestatus                     |
| <b>Kameraname</b>                | individuell, auf jedem Bild   | individuell, auf jedem Bild   |
| <b>Serienbildfunktion</b>        | ja  | ja  |
| <b>Displaygröße</b>              | 3,7 cm / 1,5"   | 3,7 cm / 1,5"   |
| <b>Gehäuseschutzklasse</b>       | IP 54   | IP 54   |
| <b>Energieversorgung</b>         | 8 x AA Batterie/ 6 V Batterie extern/ Netzteil<br>(nicht im Lieferumfang) | 8 x AA Batterie/ 6 V Batterie extern/ Netzteil<br>(nicht im Lieferumfang) |
| <b>Speicherkarte</b>             | SD/SDHC Karte 2 GB bis 32 GB<br>(nicht im Lieferumfang)                   | SD/SDHC Karte 2 GB bis 32 GB<br>(nicht im Lieferumfang)                   |
| <b>Abmessungen</b>               | 128 x 98 x 75 mm  | 128 x 98 x 75 mm  |
| <b>Gewicht</b>                   | 260 g (ohne Batterien)  | 260 g (ohne Batterien)  |
| <b>¼" Anschlussgewinde</b>       | ja  | ja  |
| <b>Betriebsspannung</b>          | 6V  | 6V  |
| <b>Standby-Verbrauch</b>         | <300 µA   | <300 µA   |
| <b>Betriebsverbrauch</b>         | 150 mA - 600 mA (mit 24 LEDs aktiv)                                       | 150 mA - 800 mA (40 LEDs aktiv)   |
| <b>Arbeitstemperatur</b>         | -20°C bis +60°C   | -20°C bis +60°C   |
| <b>Lagertemperatur</b>           | -30°C bis +70°C   | -30°C bis +70°C   |
| <b>Betriebs-Luftfeuchtigkeit</b> | 5% - 95%  | 5% - 95%  |

## 16 | LIEFERUMFANG

- Kamera
- Montagegurt
- USB-Kabel
- Gebrauchsanleitung



#### **BATTERIE/AKKU ENTSORGUNG**

Batterien sind mit dem Symbol einer durchgekreuzten Mülltonne gekennzeichnet. Dieses Symbol weist darauf hin, dass leere Batterien oder Akkus, die sich nicht mehr aufladen lassen, nicht im Hausmüll entsorgt werden dürfen. Möglicherweise enthalten Altbatterien Schadstoffe, die Schaden an Gesundheit und Umwelt verursachen können. Sie sind zur Rückgabe gebrauchter Batterien als Endverbraucher gesetzlich verpflichtet (Batteriegesetz §11 Gesetz zur Neuregelung der abfallrechtlichen Produktverantwortung für Batterien und Akkumulatoren). Sie können Batterien nach Gebrauch in der Verkaufsstelle oder in Ihrer unmittelbaren Nähe (z.B. in Kommunalen Sammelstellen oder im Handel) unentgeltlich zurückgeben. Weiter können Sie Batterien auch per Post an den Verkäufer zurücksenden.



#### **WEEE HINWEIS**

Die WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) Richtlinie, die als Europäisches Gesetz am 13. Februar 2003 in Kraft trat, führte zu einer umfassenden Änderung bei der Entsorgung ausgedienter Elektrogeräte. Der vornehmliche Zweck dieser Richtlinie ist die Vermeidung von Elektroschrott bei gleichzeitiger Förderung der Wiederverwendung, des Recyclings und anderer Formen der Wiederaufbereitung, um Müll zu reduzieren. Das abgebildete WEEE Logo (Mülltonne) auf dem Produkt und auf der Verpackung weist darauf hin, dass das Produkt nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Sie sind dafür verantwortlich, alle ausgedienten elektrischen und elektronischen Geräte an entsprechenden Sammelpunkten abzuliefern. Eine getrennte Sammlung und sinnvolle Wiederverwertung des Elektroschrottes hilft dabei, sparsamer mit den natürlichen Ressourcen umzugehen. Des Weiteren ist die Wiederverwertung des Elektroschrottes ein Beitrag dazu, unsere Umwelt und damit auch die Gesundheit der Menschen zu erhalten. Weitere Informationen über die Entsorgung elektrischer und elektronischer Geräte, die Wiederaufbereitung und die Sammelpunkte erhalten Sie bei den lokalen Behörden, Entsorgungsunternehmen, im Fachhandel und beim Hersteller des Gerätes.

#### **ROHS KONFORMITÄT**

Dieses Produkt entspricht der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlamentes und des Rates vom 8. Juni 2011 bezüglich der beschränkten Verwendung gefährlicher Substanzen in elektrischen und elektronischen Geräten (RoHS) sowie seiner Abwandlungen.



#### **CE KENNZEICHEN**

Das aufgedruckte CE Kennzeichen entspricht den geltenden EU Normen.

#### **TECHNISCHE ÄNDERUNGEN**

Die DÖRR GmbH behält sich vor, technische Änderungen ohne Ankündigung vorzunehmen.

In diesem Fall können Sie geänderte und aktuelle Anleitungen unter

[http://download.doerrfoto.info/manuals/Snapshot\\_manuals/](http://download.doerrfoto.info/manuals/Snapshot_manuals/) downloaden.

**SNAPSHOT MINI 12MP HD & SNAPSHOT MINI BLACK 12MP HD**

**Game & Surveillance Camera**

---

**THANK YOU** for choosing this DÖRR quality product.

Please read the instruction manual and safety hints carefully before first use. Keep this instruction manual together with the device for future use. If other people use this device, make this instruction manual available. This instruction manual is part of the device and must be supplied with the device in case of sale.

DÖRR is not liable for damages caused by improper use or the failure to observe the instruction manual and safety hints.

---

**INDEX**

| <b>CAPTURE</b>                  | <b>PAGE</b> |
|---------------------------------|-------------|
| 01   Safety Hints               | 15          |
| 02   Safety Hints for Batteries | 15          |
| 03   Product Description        | 16          |
| 04   Features                   | 16          |
| 05   Nomenclature               | 16          |
| 06   First Use                  | 17          |
| 07   Camera Settings            | 17          |
| 08   Settings & Functions       | 18          |
| 09   Test Recordings            | 20          |
| 10   Mounting the Camera        | 21          |
| 11   Orientation of the Camera  | 21          |
| 12   Start Surveillance         | 21          |
| 13   Camera Inspection          | 22          |
| 14   Tips & Hints               | 22          |
| 15   Technical Specifications   | 23          |
| 16   Content                    | 23          |
| 17   WEEE, RoHS, CE Marking     | 24          |

## 01 | SAFETY HINTS

- Your camera is fitted with a weatherproof housing according to protection class IP54 (dust and splash waterproof). So the camera can be used outdoors. Nevertheless protect the camera from extreme weather conditions and direct sunlight.
- Make sure to use fresh batteries of the same type and brand only. When inserting the batteries please respect the correct polarity (+/-). Please remove batteries when device is not in use for a longer period. Also note capture "Safety Hints for Batteries".
- Do not use re-chargeable batteries. They may lead to malfunction.
- Do not drop the camera onto a hard surface. Do not use the camera if it has been dropped. In this case a qualified electrician should inspect the camera before you use it again.
- Do not attempt to repair the device by yourself. Risk of electrical shock! When service or repair is required, contact qualified service personnel.
- Do not open the camera housing (except the protective cover and the battery cover) – the warranty will become void. The camera may only be opened by qualified staff of the company DÖRR GmbH.
- LED bulbs cannot be replaced.
- Do not use the camera nearby mobile phones and devices that generate strong electromagnetic fields (e.g. electric engines).
- People with physical or cognitive disabilities should use the camera with supervision.
- Avoid touching the camera lens with your fingers.
- Protect the device against dirt. Never use aggressive cleansing agents or benzine to clean the device. We recommend a soft, slightly damp microfiber cloth to clean the outer parts of the camera and the camera lens. Make sure to remove batteries before cleaning.
- Store the camera in a dust-free, dry and cool place.
- The camera is not a toy - keep it out of reach of children.
- Keep away from pets.
- If the camera is defective or without any further use, dispose of the camera according to the Waste Electrical and Electronic Equipment Directive WEEE. For further information, please contact your local authorities.

## 02 | SAFETY HINTS FOR BATTERIES

Only use high-quality batteries of popular brands. When inserting the batteries, please respect the correct polarity (+/-). Do not insert batteries of different types and always replace all batteries at the same time. Do not combine used batteries with fresh batteries. Please remove batteries when device is not in use for a longer period. Do not throw the batteries into fire, do not short-circuit and do not disassemble them! Never charge non-rechargeable batteries – risk of explosion! Remove empty batteries immediately from the device to avoid the leaking of battery acid. Remove leaking batteries from the device immediately. Clean the contacts before inserting fresh batteries. Risk of battery acid burn! In case of contact with battery acid, rinse the affected area immediately with water and contact a doctor. Batteries can be dangerous to life if swallowed. Keep batteries away from small children and pets. Do not dispose of batteries in household waste (see also capture "Disposal of Batteries/ Accumulators").

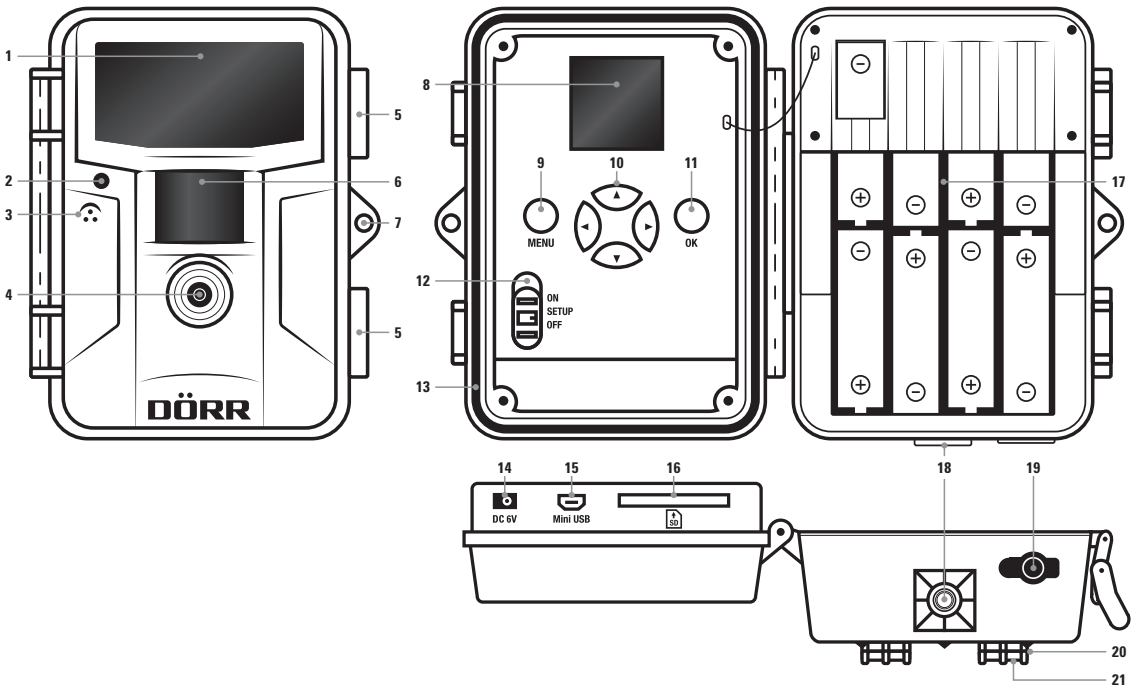
### 03 | PRODUCT DESCRIPTION

Powerful and compact game and surveillance camera for brilliant recordings at daylight and high-contrast black and white images in the darkness.

### 04 | FEATURES

- Outstanding image quality – picture resolution up to 12MP
- HD 720P videos with audio recording
- Combined picture & video recording: takes 1 image and a 10 second video sequence per release
- 1-9 images per release, videos from 5 to 60 seconds selectable
- Trigger time 0,9 seconds
- 2 time frames per day programmable
- Flash range up to 15 m
- Clearly arranged colour LCD 3,7cm/1,5 inch for menu settings and image viewing
- Displays date, time, temperature, battery status and moon phase on every image
- Robust and weatherproof housing according to IP54
- **SnapShot Mini:** Almost invisible infrared flash with **24 LEDs**
- **SnapShot Mini Black:** Invisible infrared flash with **40 BLACK VISION LEDs**

### 05 | NOMENCLATURE



- 1 Infrared flash
- 2 LED indicator
- 3 Microphone
- 4 Camera lens
- 5 Tension locks
- 6 PIR motion sensor
- 7 Eyelet for U-Lock (lock optional)
- 8 LCD display

- 9 Menu button
- 10 Arrow buttons
- 11 OK button
- 12 Slide control ON/SETUP/OFF
- 13 Rubber seal
- 14 External DC 6V connection
- 15 Mini USB port
- 16 SD card slot

- 17 Battery compartment
- 18 1/4 thread mount
- 19 Rubber cover of DC 6V connection
- 20 Eyelet for cable lock (lock optional)
- 21 Eyelet for mounting strap



## 06 | FIRST USE

1. Open the camera releasing the lateral tension locks (5).
2. Make sure that the slide control (12) is on OFF position.

**⚠ CAUTION: To avoid camera damages always make sure that camera is switched off (12=OFF) when inserting batteries or changing SD card.**

3. Insert 8 x AA/1,5V batteries (optional) into the battery compartment (17). **Respect correct polarity (+/-).**


**⚠ CAUTION: Do not use re-chargeable batteries. They may lead to malfunction.**

4. Insert a SD card (optional) with the label facing upwards into the SD card slot (16).

**Make sure that the SD card is unlocked.**

5. Move the slide control (12) to SETUP position.

The LCD display (8) shows the basic settings:

|  |                       |                               |
|--|-----------------------|-------------------------------|
|  | <b>Camera symbol</b>  | Single picture mode           |
|  | <b>5M</b>             | Resolution 5 Mega Pixels      |
|  | <b>Battery symbol</b> | Battery status                |
|  | <b>00000/00000m</b>   | Stored pictures/free capacity |

## 07 | CAMERA SETTINGS



Your camera is pre-set as follows:

|                                    |            |
|------------------------------------|------------|
| <b>MODE</b>                        | Photo      |
| <b>PHOTO SIZE</b>                  | 5 MP       |
| <b>PHOTO NO (NUMBER OF PHOTOS)</b> | 1 photo    |
| <b>PIR INTERVAL</b>                | 10 seconds |

After having inserted the batteries and the memory card and after the date and time setting (refer to capture 08), the camera is ready for instant use with the pre-settings. Simply move the slide control (12) to position ON.

In case you wish to change the pre-settings, move the slide control (12) to position SETUP and press the MENU button (9). The LCD display (8) shows a list with the various menu settings.

- Press the arrow buttons (10) ▼ or ▲ to select the menu item. The selected menu item is marked with a yellow background.
- Press the OK button (11) to edit the menu item.
- Select the desired setting using the arrow buttons (10) ▼ / ▲ / ◀ / ▶ .
- To save your settings press the OK button (11). You will automatically get back to main menu.
- Press the MENU button (9) to get back to the start screen.


- MODE** Press the arrow buttons (10) ▼ or ▲ to select between **PHOTO** (image), **VIDEO** (video recording) or **P+V** (combined photo video function). Using the combined photo video function, your camera will take a photo and directly afterwards a 10 second video sequence.  
To save your settings press the OK button (11).
- PHOTO SIZE** Press the arrow buttons (10) ▼ or ▲ to select between 4 picture resolutions: **2MP, 5MP, 8MP, 12MP**.  
To save your settings press the OK button (11).  
The highest resolution will not always provide the best result. Picture noise can increase under bad light conditions.
- VIDEO SIZE** Press the arrow buttons (10) ▼ or ▲ to select between 2 video resolutions: **720x480 (VGA) or 1280x720 (HD)**.  
To save your settings press the OK button (11).
- PHOTO NO** Press the arrow buttons (10) ▼ or ▲ to select number of photos per release. The camera can take 1 to 9 pictures in series. To save your settings press the OK button (11).
- VIDEO LENGTH** Press the arrow buttons (10) ▼ or ▲ to select length of video recording. Video length can be set from 10 to 60 seconds.  
To save your settings press the OK button (11).
- PIR INTERVAL** Pause of motions sensor – determines the duration during which the motion sensor will not be active after having taken a record. Can be set from 10 seconds to 60 minutes.  
Press the arrow buttons (10) ▼ or ▲ to select the minutes.  
Press the arrow button (10) ► to switch to seconds. Press the arrow buttons (10) ▼ or ▲ to select the seconds.  
To save your settings press the OK button (11).
- TIMING SHOT** Setting the interval for sequential shots. The interval for sequential shots can be set independently from the motion detector. Press the arrow button (10) ► to select "On". In the next step, the interval can be determined:
- Timing Delay** Set the time gap between sequential shots in hours, minutes, seconds (e.g. 01:00:00 means one picture every hour).  
Press the arrow buttons (10) ▼ or ▲ to select the hours.  
Press the arrow button (10) ► to switch to minutes. Press the arrow buttons (10) ▼ or ▲ to select the minutes.  
Press the arrow button (10) ► to switch to seconds. Press the arrow buttons (10) ▼ or ▲ to select the seconds.  
To save your settings press the OK button (11).
-  **When timing shot function is activated the LCD Display (8) shows the symbol .**
- TIMER** Offers the possibility to program the camera in a way to be active within a defined period only. Outside of the time frame, there will no motion detection and no pictures will be taken.  
Select "Off" for this menu item, the camera will be active for 24 hours.
- To activate the function press the arrow button (10) ▼ to select "On". The next step is to define up to 2 time frames (timer):
- Timer 1 Start** Determine start of activity for 1st time frame.  
Press the arrow buttons (10) ▼ or ▲ to select the hours.  
Press the arrow button (10) ► to switch to minutes. Press the arrow buttons (10) ▼ or ▲ to select the minutes.  
e.g. **14:30** Timer starts at 14:30 o'clock.  
To save your settings press the OK button (11).

- Timer 1 Stop** Determine stop of activity for 1st time frame.  
Press the arrow buttons (10) ▼ or ▲ to select the hours.  
Press the arrow button (10) ► to switch to minutes. Press the arrow buttons (10) ▼ or ▲ to select the minutes.  
e.g. **23.10** Timer stops at 23:10 o'clock.  
To save your settings press the OK button (11).
- Timer 2 Start** Determine start of activity for 2nd time frame (proceed as described above Timer 1 Start).
- Timer 2 Stop** Determine stop of activity for 2nd time frame (proceed as described above Timer 1 Stop).

 **Now the camera only works in the selected time frames.**

## TEMPERATURE

Determine the indication of temperature on the image.  
Press the arrow buttons (10) ▼ or ▲ to select between **Celsius or Fahrenheit**.  
To save your settings press the OK button (11).

 The temperature shown on the image may vary from the real outdoor temperature, since the temperature sensor is located inside the camera housing. Especially when taking test pictures, the body temperature may affect the indication of the correct temperature.

## DATE

Set the actual date.  
Press the arrow buttons (10) ▼ or ▲ to select the day.  
Press the arrow button (10) ► to switch to month. Press the arrow buttons (10) ▼ or ▲ to select the month.  
Press the arrow button (10) ► to switch to year. Press the arrow buttons (10) ▼ or ▲ to select the year.  
To save your settings press the OK button (11).

## TIME

Set the actual time.  
Press the arrow buttons (10) ▼ or ▲ to select the hour.  
Press the arrow button (10) ► to switch to minutes. Press the arrow buttons (10) ▼ or ▲ to select the minutes.  
To save your settings press the OK button (11).

## TIME FORMAT

Select the desired time format.  
Press the arrow buttons (10) ▼ or ▲ to select between **24h** (Europe) or **12h** (USA).  
To save your settings press the OK button (11).

## CAM NAME



Give a name to the camera, it will be displayed on the pictures. Useful feature, when you use various cameras at various locations.  
Press the arrow buttons (10) ▼ or ▲ to select letters and numbers.  
Press the arrow button (10) ► to switch to next edit field.  
To save your settings press the OK button (11).

## PASSWORD

Secure the camera with password, to avoid misuse. The password is needed every time the camera is switched on. Default password is 0000. With the arrow buttons (10) ► and ◀ select "On" or „Off“. Press the "OK" button (11) to display the default password. The individual numbers can be changed with the arrow keys (10). To save your new password press the "OK" button (11). The next time the camera will be switched on, the password will be requested. Note your password carefully, without the password the camera cannot be operated.

## TV OUT

Determine the TV output format. This setting is required if you wish to connect the camera to a USB compatible TV set. In this case, connect the supplied USB cable with the Mini USB port of the camera (15) and the TV set.  
Press the arrow buttons (10) ▼ or ▲ to select between **PAL or NTSC**.  
To save your settings press the OK button (11).  
To know the signal your TV supports (PAL or NTSC) please refer to the instruction manual of your TV set.

|                  |  |
|------------------|--|
| <b>LANGUAGE</b>  | <p>Select the menu language.</p> <p>Press the arrow buttons (10) ▼ or ▲ to select between <b>English, German, French</b>.</p> <p>To save your settings press the OK button (11).</p>   |
| <b>FORMAT</b>    | <p>This function deletes all files from the SD card and re-formats the memory card.</p> <p><b>⚠ CAUTION:</b>           <b>Make sure that you do not need the files on the SD card anymore, before you start formatting!</b></p> <p>Press the arrow button (10) ▼ to select "Yes". To start formatting press the OK button (11).<br/>While formatting LCD display (8) shows "Please wait".</p>  |
| <b>RESET</b>     | <p>Restoring of Factory Settings. This function restores all settings to initial settings (factory settings, except date and time). Press the arrow button (10) ▼ to select "Yes". To confirm press the OK button (11).</p>  |
| <b>PLAYBACK</b>  | <p>Opens the photo/video gallery to watch your photos and videos. For videos the video preview image will be displayed only – <b>the video cannot be played</b>.</p> <p>Press the arrow buttons (10) ▼ or ▲ to browse through your photos and video recordings (  ).</p> <p>Press the OK button (11) to get back to start screen.</p> <p><b>Delete Photo or Videos:</b></p> <p>Press the MENU button (9) while in PLAYBACK mode to delete files.</p> <p>Press the arrow button (10) ▼ to select "Delete" and confirm with the OK button (11).</p> <p>If you just want to delete selected file, confirm "Single" with OK button (11).</p> <p>If you want to delete all files, confirm "All" with OK button (11).</p> <p><b>⚠ CAUTION:</b>           <b>Deleted images cannot be restored!</b></p> <p><b> File Numbering:</b></p> <p>Images and videos are numbered in sequence in a folder on the SD card, starting with IMG0001.jpg or IMAG0001.avi. The suffix .JPG stands for photos, .AVI stands for videos.</p> |
| <b>BEEP</b>      | <p>Here you select, whether the camera should confirm your key pressings with a beep tone or not.</p> <p>Press the arrow buttons (10) ▼ or ▲ to select "On" or "Off".</p> <p>To save your settings press the OK button (11).</p>   |
| <b>OVERWRITE</b> | <p>When the SD card is full camera may overwrite oldest files or alternatively quit function.</p> <p>Press the arrow button (10) ▼ to select "On" to overwrite the oldest images and video sequences or "Off" to turn off camera. To save your settings press the OK button (11).</p>  |
| <b>SYSTEM</b>    | <p>Indicates the software version.</p>   |

## 09 | TEST RECORDINGS

In SETUP mode (slide control (12) on position SETUP), a test photo or video can be released and directly viewed.

To release a test photo press the arrow button (10) ►. To view the test photo press the OK button (11).

To release a test video press the arrow button (10) ▲ to enter the video mode (  ). Press the arrow button (10) ► to start the recording.

By pressing arrow button (10) ► again the recording stops. To view the video preview image press the OK button (11). **The video cannot be played.**

## 10 | MOUNTING THE CAMERA

Pull the supplied mounting strap through the eyelet (21) on camera rear side and mount the camera to a tree, pole or any suitable object. Do not fix the belt finally at this stage. The optimum distance to the object is between 3 to 10 meters. Larger distances are also possible, however with less reliability of motion sensor. We recommend to direct the camera first (refer to capture 11) and to take a few test shots before fixing the camera finally.

Our optional accessories such as the patented **DÖRR holding fixture** in combination with the **DÖRR universal adapter** are designed for fast and easy mounting of the camera at a tree, wall or other object. The camera clicks into the holding fixture and is firmly held in place. The camera can be removed easily for a quick change of place of action. The ball head with fixing screw ensure a flexible direction of the camera. The fixture is rotatable by 360° and swivels up to 30° in all directions.

Ask your specialised dealer for:

**DÖRR Holding Fixture for SnapShopt Multi**      Item no. **204490**

**DÖRR UNI-1 Universal Adapter for Holding Fixture**      Item no. **204495**

With an additional **cable lock** (optional) pulled through the specific eyelets (20) on camera rear side, your camera will be secured safely against theft.

## 11 | ORIENTATION OF THE CAMERA

To achieve perfect pictures, the camera must be oriented properly:

1. Fix the camera at a height of 0,75m to 1,00m and slightly tilt it forward. The camera lens (4) should now point to the position, where the object of photography or filming is expected.
2. Move the slide control (12) to the position SETUP and close the camera housing. When you move in front of camera the LED indicator (2) is flashing red and the motion detector is active. The red LED (2) will flash as long as you are moving within the motion detectors range.
3. We suggest that you now take a test picture. Move the slide control (12) to position ON and close the camera housing. After approx. 5s is the camera ready to detect (while camera is preparing the red LED (2) is flashing).
4. Move with normal speed through detection area. The camera releases and you can view the image on the monitor as described in capture 08 | PLAYBACK. The camera should be oriented in a way that the object will appear in the centre of the picture. You may have to re-adjust the camera and take another test shot.

**i TIP: To change the camera angle you may use e.g. a small wooden wedge and clamp it between camera and trunk.**

5. Once the camera position is correct, the mounting belt can be tightened to hold the camera firmly.

## 12 | START SURVEILLANCE

In order to get the camera ready to work, move the slide control (12) to the position ON. Then close the camera housing. After approx. 5 seconds, the camera will be active. In case of movements detected, it takes pictures according to your settings.

## 13 | CAMERA INSPECTION

There are various possibilities to check if images have been taken.

1. Open the camera and switch it off. After 1 to 2 seconds switch the slide control (12) to SETUP mode. On the LCD display you can see the starting image. The bottom line shows how many pictures have been taken and how many more will fit on the SD card (e.g. 000034/001846m). Press the OK button (11) to view the images on the LCD display (8).
2. Alternatively, you can view the images comfortably on your home PC using an image viewer.

**⚠ CAUTION:** To avoid camera damages always make sure that camera is switched off (12=OFF) before removing SD card!

3. When checking the camera function, also check battery status. If the batteries are no longer providing sufficient power, there may be deficiencies with the quality of the pictures, especially with nightly shots since the flash requires more energy than available. In case of doubt, exchange the batteries.

## 14 | TIPS AND HINTS

### SD MEMORY CARD

The camera only works with an SD memory card. There are SD cards which may not work with the DÖRR SnapShot and may affect the function of the camera. Usually it helps to use another SD card of other brand or different capacity. We recommend using a SD card with a capacity of 8GB up to max. 32GB (e.g. LEXAR cards, optionally available from DÖRR).

### LENS RATTLES

The camera lens is covered with a filter which allows coloured pictures at daylight and black & white shots at night. When camera is turned off the filter is not fixed which can cause the rattle noise. However, this is no defect.

### WEATHER PROTECTION

Although the camera is weatherproof and well-suited for outdoor use, we recommend to mount it at a secured place, so not on the weather side or in the direct sunshine. After long periods of humidity, caused by rain or fog, the camera should be stored in a dry area for a few days. Dust and splash waterproof according to protection class IP54.

### MOTION SENSOR

The motion sensor will react under certain circumstances and within a certain range. In general the range of recognition is slightly larger than the range covered by the image. The recognition of the objects depends on temperature, vegetal cover, reflecting surfaces and more circumstances. Under optimum conditions, a perfectly oriented camera and high sensitivity level adjustment, the recognition range can be up to 12-15m. Usually, you may expect a range of 10 m. It can take a few attempts to find the proper position for your camera. When you test the motion sensor reaction, be aware of the facts that animals are usually remarkably smaller than human beings. So they may not be recognized.

### LIGHT CONDITIONS

Avoid direct back light, as you do in normal photography. When you choose the camera position, make sure that there will be no direct back light and also that the camera will not be placed in the shadow.

| MODEL                     | SNAPSHOT MINI  | SNAPSHOT MINI BLACK  |
|---------------------------|--|--|
| Item Number               | 204504   | 204505   |
| LED                       | 24 High Performance LEDs 850nm                                       | 40 High Performance Black Vision LEDs 940nm                          |
| Flash Range               | approx. 15 meters (automatic adaptation)                             | approx. 15 meters (automatic adaptation)                             |
| Image Sensor              | State of art 2 MP sensor   | State of art 2 MP sensor   |
| Picture Resolution        | up to 12 MP  | up to 12 MP  |
| Aperture                  | F / 2,8 ISO 100  | F / 2,8 ISO 100  |
| Image Format              | JPEG / 16:9  | JPEG / 16:9  |
| No. of Photos             | 1-9 images per release   | 1-9 images per release   |
| Angle of View             | 52°  | 52°  |
| Video Resolution          | Video HD 1280 x 720 / 720 x 480 VGA                                  | Video HD 1280 x 720 / 720 x 480 VGA                                  |
| Video Format              | AVI H.264 30 fps   | AVI H.264 30 fps   |
| Video Length              | 5 to 60 s  | 5 to 60 s  |
| Video with Audio          | Yes  | Yes  |
| Photo Video Combination   | Yes / 1 picture – 10 seconds video                                   | Yes / 1 picture – 10 seconds video                                   |
| Sensor Trigger Time       | approx. 0,9 s  | approx. 0,9 s  |
| Sensor Range              | 15 meters / 52° (automatic adaptation)                               | 15 meters / 52° (automatic adaptation)                               |
| Time Stamp                | Date, time temperature, moon phase, battery status                   | Date, time temperature, moon phase, battery status                   |
| Camera Name               | individually selectable, shown on all images                         | individually selectable, shown on all images                         |
| Interval Pictures         | Yes  | Yes  |
| LCD Size                  | 3,7cm / 1,5"   | 3,7cm / 1,5"   |
| Housing Protection Class  | IP 54  | IP 54  |
| Power Source              | 8 x AA batteries/ 6 V external battery/ AC Adapter<br>(not included) | 8 x AA batteries/ 6 V external battery/ AC Adapter<br>(not included) |
| Memory Card               | SD/SDHC card 2 GB to 32 GB<br>(not included)                         | SD/SDHC card 2 GB to 32 GB<br>(not included)                         |
| Measurements              | 128 x 98 x 75 mm   | 128 x 98 x 75 mm   |
| Weight                    | 260 g w/o batteries  | 260 g w/o batteries  |
| 1/4" Thread Socket        | Yes  | Yes  |
| Voltage                   | 6V   | 6V   |
| Standby Consumption       | <300µA   | <300µA   |
| Battery Consumption       | 150mA - 600mA (with 24 LEDs active)                                  | 150mA - 800mA (with 40 LEDs active)                                  |
| Working Temperature       | -20°C to +60°C   | -20°C to +60°C   |
| Storage Temperature       | -30°C to +70°C   | -30°C to +70°C   |
| Working Relative Humidity | 5% to 95%  | 5% to 95%  |

## 16 | CONTENT

- Camera
- Mounting strap
- USB cable
- Instruction Manual



#### **DISPOSAL OF BATTERIES/ACCUMULATORS**

Batteries are marked with the symbol of a crossed out bin. This symbol indicates that empty batteries or accumulators which can no longer be charged, should not be disposed of with household waste. Waste batteries may contain harmful substances that can cause damage to health and to the environment. Please use the return and collection systems available in your country for the disposal of the waste batteries.



#### **WEEE INFORMATION**

The Waste Electrical and Electronic Equipment Directive (WEEE Directive) is the European community directive on waste electrical and electronic equipment, which became European law in February 2003. The main purpose of this directive is to prevent electronic waste. Recycling and other forms of waste recovery should be encouraged to reduce waste. The symbol (trash can) on the product and on the packing means that used electrical and electronic products should not be disposed of with general household waste. It is your responsibility to dispose of all your electronic or electrical waste at designated collection points. Disposing of this product correctly will help to save valuable resources and it is a significant contribution to protect our environment as well as human health. For more information about the correct disposal of electrical and electronic equipment, recycling and collection points please contact your local authorities, waste management companies, your retailer or the manufacturer of this device.

#### **ROHS CONFORMITY**

This product is compliant with the European directive 2011/65/EU of June 08, 2011 for the restriction of use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (RoHS) and its amendments.



#### **CE MARKING**

The CE marking complies with the European directives.

#### **TECHNICAL CHANGES**

Specifications and design are subject to change without notice. Latest manuals please download here:

[http://download.doerrfoto.info/manuals/Snapshot\\_manuals/](http://download.doerrfoto.info/manuals/Snapshot_manuals/)



## SNAPSHOT MINI 12MP HD & SNAPSHOT MINI BLACK 12MP HD

### Caméra pour l'observation du gibier et de surveillance

---

**NOUS VOUS REMERCIONS** d'avoir choisi un produit de qualité de la société DÖRR.

Afin d'apprécier pleinement cet appareil et de profiter au mieux de ses fonctions, nous vous recommandons de lire soigneusement les instructions et les consignes de sécurité avant la première utilisation. Veuillez garder cette notice d'utilisation ensemble avec l'appareil pour une utilisation postérieure. Dans le cas où l'appareil est utilisé par plusieurs personnes, veuillez mettre cette notice à leur disposition. Lorsque vous vendez l'appareil, cette notice d'utilisation doit accompagner l'appareil et doit être livrée avec."

La société DÖRR se dégage de toute responsabilité dans le cas de dégâts dus à une utilisation non conforme de l'appareil ou dus au non-respect de la notice d'utilisation et des consignes de sécurité.

---

#### TABLE DES MATIERES

| CHAPITRE                               | PAGE |
|--|------|
| 01   Consignes de sécurité             | 26   |
| 02   Remarques e prévention pour piles | 26   |
| 03   Description du produit            | 27   |
| 04   Caractéristiques                  | 27   |
| 05   Nomenclature                      | 27   |
| 06   Première mis en service           | 28   |
| 07   Réglages de la caméra             | 28   |
| 08   Réglages et fonctions             | 29   |
| 09   Prise de vue de test              | 32   |
| 10   Montage de la caméra              | 32   |
| 11   Orientation de la caméra          | 32   |
| 12   Disponibilité de prises de vues   | 32   |
| 13   Contrôle de la caméra             | 33   |
| 14   Conseils et compléments           | 33   |
| 15   Caractéristiques techniques       | 34   |
| 16   Volume de fourniture              | 34   |
| 17   DEEE, RoHS, Marquage CE           | 35   |

## 01 | ▲ CONSIGNES DE SECURITE

- Votre caméra dispose d'un boîtier résistant aux intempéries selon l'indice de protection IP54 (protégée contre les poussières et protégée contre les projections d'eau de toutes directions) et est par conséquent appropriée pour une utilisation à l'extérieur. Veuillez protéger votre caméra contre les conditions météo extrêmes et contre l'exposition directe au soleil.
- Utilisez l'appareil uniquement avec des piles neuves du même type et de la même marque. Respecter le sens des polarités (+/-).
- Retirer les piles si vous n'avez pas l'intention d'utiliser l'appareil pendant une longue période de temps.
- Veuillez à ne pas utiliser des batteries rechargeables, car celles-ci pourraient amener à des dysfonctionnements !
- Veillez à ce que la caméra ne tombe pas sur des surfaces dures. N'utilisez pas l'appareil lorsque l'appareil est tombé par terre. Le cas échéant faites vérifier l'appareil par un électricien qualifié avant que vous allumiez l'appareil de nouveau.
- Dans le cas où l'appareil s'avère défectueux ou défaillant, n'essayez surtout pas l'ouvrir ou le réparer vous-même. Risque de choc électrique! Veuillez-vous adresser à un spécialiste.
- Dans le cas où vous ouvrez le boîtier de la caméra (sauf couvercle de protection et couvercle compartiment piles) la garantie expirera. Uniquement le personnel qualifié de la société DÖRR GmbH est autorisé à ouvrir le boîtier de la caméra.
- Les ampoules LED ne peuvent pas être remplacées.
- Veuillez ne pas utiliser l'appareil à la proximité de radiotéléphones et d'appareils, qui puissent produire des champs électromagnétiques forts (par exemple moteurs électriques).
- Les personnes avec restrictions physiques ou cognitives doivent utiliser l'appareil sous la direction et surveillance d'un tiers.
- Évitez toucher la lentille avec les doigts.
- Veuillez protéger l'appareil des saletés extrêmes. Nettoyez pas la caméra avec de l'essence ou avec d'autres agents nettoyants agressifs. Nous recommandons pour le nettoyage des pièces extérieures de la caméra et la lentille un chiffon microfibre légèrement imbibé d'eau exempt de peluches. Avant le nettoyage de l'appareil veuillez retirer les piles.
- Rangez l'appareil dans un endroit non poussiéreux, sec et frais.
- Cet appareil n'est pas un jouet. Tenez l'appareil à l'écart des enfants.
- Tenez l'appareil à l'écart des animaux domestiques.
- Veuillez pratiquer une gestion correcte des déchets électriques lorsque votre appareil est défectueux ou obsolète selon la directive de gestion des déchets électriques et électroniques. Vous pouvez recevoir plus d'informations concernant le recyclage des appareils électriques et électroniques, son retraitement et les points de collecte, près des services municipaux, des entreprises spécialisées dans l'élimination des déchets.

## 02 | ▲ REMARQUES DE PREVENTION POUR PILES

Utiliser toujours piles haut de gamme. Insérer les piles du même type en veillant à respecter le sens des polarités (+/-). Veillez à ne pas insérer des piles de différents types et veuillez remplacer toutes les piles à la fois. Veillez à ce que des piles usagées ne soient pas mélangées avec des piles neuves. Retirer les piles si vous n'avez pas l'intention d'utiliser l'appareil pendant une longue période de temps. Ne pas jeter les piles au feu. Ne pas les court-circuiter et ne pas les ouvrir. Ne jamais charger les piles non rechargeables – risque d'explosion!

Veillez retirer des piles usagées de l'appareil afin d'éviter la fuite de l'acide. Veuillez retirer immédiatement des piles fuyardes de l'intérieur de l'appareil. Veuillez rincer les contacts avant d'insérer des piles neuves. Danger de brûlure si vous touchez l'acide des piles! Dans le cas où vous touchez l'acide des piles, veuillez rincer la partie concernée avec de l'eau abondante et contactez immédiatement un médecin. Les piles peuvent être dangereuses pour la santé dans le cas où vous les avalez. Tenez les piles à l'écart des enfants et des animaux domestiques. Les piles usagées ne doivent pas être traités comme de simples déchets ménagers (voir également chapitre "Gestion des déchets de piles et d'accumulateurs").

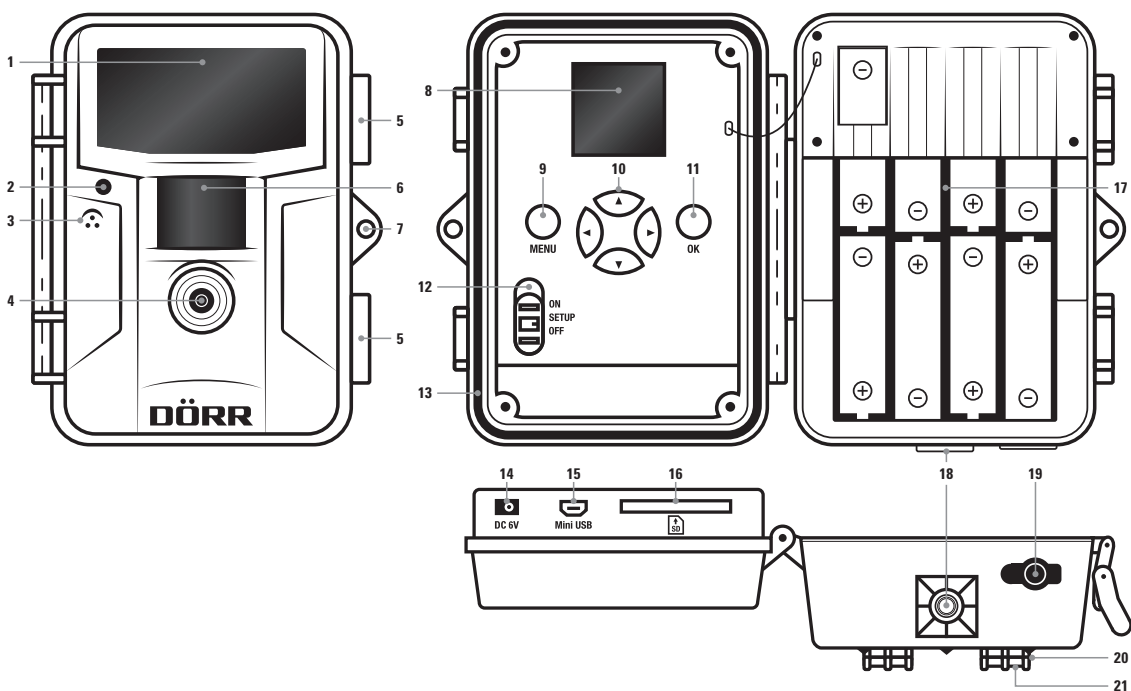
### 03 | DESCRIPTION DU PRODUIT

Caméra pour l'observation du gibier et de surveillance d'hautes performances et de forme compacte pour des prises de vue diurnes brillantes en couleurs et prises de vue en noir et blanc nocturnes bien contrastées. La caméra s'approprie parfaitement pour l'observation du gibier et la surveillance de la maison, des terrains, des chantiers, et pour beaucoup d'autres choses.

### 04 | CARACTERISTIQUES

- Qualité de prises de vue unique en son genre – Résolution jusqu'à 12 MP
- Enregistrement de vidéos HD 1080P avec son
- Fonction combinée de prise de vue et d'enregistrement de vidéo : 1 prise de vue et 10 secondes d'enregistrement de vidéo par déclenchement
- 1-9 Prises de vue par déclenchement, 5-60 secondes d'enregistrement de vidéo réglable
- Durée de déclenchement 0,9 secondes
- 2 fenêtres de temps réglables
- Portée du flash jusqu'à 15 mètres
- Écran claire en couleur 3,7 cm/1,5 pouces pour réglage menu et observation des prises de vue
- Affichage de la date, de l'heure, température, état de pile et phase de la lune sur chaque prise de vue
- Boîtier extrêmement robuste résistant aux intempéries avec indice de protection IP54
- **SnapShot Mini:** Flash infrarouge presque invisible avec **24 ampoules LEDs**
- **SnapShot Mini Black:** Flash infrarouge invisible avec **40 ampoules LEDs BLACK VISION**

### 05 | NOMENCLATURE



- 1 Infrarouge flash
- 2 LED indicateur
- 3 Microphone
- 4 Lentille
- 5 Fermetures de tension
- 6 Capteur à détection de mouvement PIR
- 7 Œillet pour cadenas (cadenas en option)
- 8 Écran LCD

- 9 Touche Menu
- 10 Touches directionnelles
- 11 Touche OK
- 12 Interrupteur marche/arrêt
- 13 Joint en caoutchouc
- 14 DC 6 V connexion
- 15 Port Mini USB
- 16 Rainure carte mémoire SD

- 17 Compartiment pour piles
- 18 1/4" connexion
- 19 Couverture en caoutchouc pour DC 6V connexion
- 20 Œillet pour câble (câble en option)
- 21 Œillet pour sangle

## 06 | PREMIÈRE MIS EN SERVICE





1. Ouvrir l'appareil au moyen des fermetures de tension (5).
2. Assurez-vous que l'interrupteur marche/arrêt (12) est en position OFF.

**⚠ ATTENTION: L'appareil photo doit être éteint (12=position OFF) pendant toutes les opérations comme insertion de piles, changement de carte mémoire. Autrement des dysfonctionnements peuvent s'en produire!**

3. Insérer 8 piles AA/1,5V (en option) dans le compartiment pour piles (17). **Veillez respecter la bonne polarité (+/-).**

**⚠ ATTENTION: Veillez à ne pas utiliser des batteries rechargeables, car celles-ci pourraient amener à des dysfonctionnements!**

4. Insérer la carte mémoire SD (en option) dans la rainure (16), avec le côté avec les inscriptions vers le haut.  
**Veiller à ce que la carte mémoire soit déverrouillée.**
5. Allumer l'appareil en mettant l'interrupteur marche/arrêt (12) dans la position SETUP. L'écran LCD (8) montre une photo en temps réel et les réglages de base :

|  |                             |  |
|--|-----------------------------|--|
|  | <b>Symbole de la caméra</b> | La caméra est réglée dans le mode prise unitaire de vues |
|  | <b>5M</b>                   | Résolution 5 Mégapixels                                  |
|  | <b>Symbole piles</b>        | État des piles   |
|  | <b>00000/00000m</b>         | Nombre de photos sur la carte/capacité disponible        |

## 07 | REGLAGES DE LA CAMERA



La caméra a un préréglage d'usine comme suit:

|                         |             |
|-------------------------|-------------|
| <b>MODUS</b>            | Photo       |
| <b>FORMAT DE PHOTO</b>  | 5 MP        |
| <b>NOMBRE DE PHOTOS</b> | 1 photo     |
| <b>INTERVALLE</b>       | 10 secondes |

Après l'insertion des piles et de la carte mémoire SD et après réglage de la date actuelle et de l'heure (voir chapitre 08), la caméra est immédiatement prête à fonctionner. Pour terminer veuillez mettre l'interrupteur marche/arrêt (12) sur la position ON.

Afin de faire des réglages, mettre l'interrupteur marche/arrêt (12) dans la position SETUP et sur le clavier appuyer sur la touche MENU (9). Dans l'écran LCD (8) apparaît une liste avec les différents points du menu.

- En appuyant sur les touches directionnelles (10) ▼ ou ▲ il est possible de choisir le point du menu. Le point du menu correspondant apparaît sur un fond de couleur jaune.
- En appuyant sur OK (11) le point du menu sera débloqué pour traitement.
- En appuyant sur les touches directionnelles (10) ▼ / ▲ / ◀ / ▶ vous pouvez choisir le mode souhaité.
- Avec OK (11) ce point sera sauvegardé et on retourne automatiquement au menu principal.
- En appuyant sur la touche MENU (9) on retourne au point initial.

- MODE** Avec les touches directionnelles (10) ▼ ou ▲ vous pouvez choisir entre **PHOTO**, enregistrement **VIDÉO** et fonction combinée **PHOTO/VIDÉO**. Dans le cas de la fonction combinée PHOTO/VIDÉO votre caméra fait une prise de vue et après un vidéo de 10 secondes de durée. Confirmer avec la touche OK (11).
- FORMAT DE PHOTO** Avec les touches directionnelles (10) ▼ ou ▲ vous pouvez choisir entre 4 résolutions différentes: **2MP, 5MP, 8MP, 12MP**. Confirmer avec la touche OK (11). La résolution la plus haute n'amène pas toujours au mieux résultat. Sous des mauvaises conditions de lumière, un fort bruit de fond peut se produire.
- TAILLE DE VIDÉO** Avec les touches directionnelles (10) ▼ ou ▲ vous pouvez choisir entre 2 résolutions différentes de vidéo: **720x480 (VGA) ou 1280x720 (HD)**. Confirmer avec la touche OK (11).
- NOMBRE DE PHOTOS** Avec les touches directionnelles (10) ▼ ou ▲ vous pouvez choisir le nombre de prises de vue par déclenchement. Il est possible prendre 1 jusqu'à 9 prises de vue en série. Confirmer avec la touche OK (11).
- DURÉE DE VIDEO** Avec les touches directionnelles (10) ▼ ou ▲ vous pouvez choisir la durée de vidéo. Réglage de la durée de vidéo entre 10 et max. 60 secondes. Confirmer avec la touche OK (11).
- INTERVALLE** Pauses du capteur à détection de mouvement. La période de temps après une prise de vue pendant laquelle le capteur ne doit pas être actif. La plage de réglage est de 10 secondes jusqu'à 60 minutes.  
Avec les touches directionnelles (10) ▼ ou ▲ vous pouvez choisir les minutes.  
Avec la touche directionnelle (10) ► vous pouvez changer dans le champ des secondes.  
Avec les touches directionnelles (10) ▼ ou ▲ vous pouvez choisir les secondes. Confirmer avec la touche OK (11).
- PÉRIODIQUE SHOT** Réglage de la durée d'intervalle de temps pour prise de vues en rafale – au moyen de cette fonction l'intervalle de temps pendant lequel l'appareil doit prendre des vues peut être sélectionné et ceci indépendamment du capteur à détection de mouvement. Avec la touche directionnelle (10) ▼ veuillez sélectionner la fonction "Allumé" et confirmez avec la touche OK (11) et après réglez la durée de l'intervalle de temps :
- Réglage rafale** L'intervalle entre des vues en rafales est indiqué en heures, minutes et secondes (par exemple 01:00:00 chaque heure une vue sera prise).  
Avec les touches directionnelles (10) ▼ ou ▲ vous pouvez choisir l'heure.  
Avec la touche directionnelle (10) ► vous pouvez changer dans le champ des minutes. Avec les touches directionnelles (10) ▼ ou ▲ vous pouvez choisir les minutes.  
Avec la touche directionnelle (10) ► vous pouvez changer dans le champ des secondes. Avec les touches directionnelles (10) ▼ ou ▲ vous pouvez choisir les secondes.  
Confirmer avec la touche OK (11).
-  **Si la fonction périodique shot est activée, le symbole  apparaît sur l'écran LCD (8).**
- ACCÉLÉRÉ** Réglage de durée de fenêtre de temps. Il est possible que l'appareil ne soit actif et ne prenne de vues que pendant une période de temps choisie au préalable. Hors cette fenêtre de temps l'appareil ne prendra pas de vues et les mouvements ne seront pas. Dans le cas où vous sélectionnez dans ce point du menu la fonction "Éteint", la caméra sera allumée 24 heures.  
Si vous sélectionnez dans ce point du menu la fonction "Allumé", vous pouvez procéder dans le prochain pas au réglage de jusqu'à 2 fenêtres de temps (Timer).
- Timer 1 Start** Fixer le début de travail pour fenêtre de temps 1.  
Avec les touches directionnelles (10) ▼ ou ▲ vous pouvez choisir l'heure.  
Avec la touche directionnelle (10) ► vous pouvez changer dans le champ des minutes. Avec les touches directionnelles (10) ▼ ou ▲ vous pouvez choisir les minutes.  
Par exemple : **14:30** l'heure de départ 14h 30.  
Confirmer avec la touche OK (11).

**Timer 1 Stop** Fixer la fin de travail pour fenêtre de temps 1.  
Avec les touches directionnelles (10) ▼ ou ▲ vous pouvez choisir l'heure.  
Avec la touche directionnelle (10) ► vous pouvez changer dans le champ des minutes. Avec les touches directionnelles (10) ▼ ou ▲ vous pouvez choisir les minutes.  
Par exemple : **23:10** l'heure de fin 23h 10.  
Confirmer avec la touche OK (11).

**Timer 2 Start** Fixer le début de travail pour fenêtre de temps 2 (procédez comme Timer 1 Start)


**Timer 2 Stop** Fixer la fin de travail pour fenêtre de temps 2 (procédez comme Timer 1 Stop).

 **L'appareil ne fonctionne que pendant les fenêtres de temps sélectionnées.**

## TEMPÉRATURE

Ici les unités d'affichage de température peuvent être sélectionnées.

Avec les touches directionnelles (10) ▼ ou ▲ vous pouvez choisir entre **Celsius** ou **Fahrenheit**.  
Confirmer avec la touche OK (11).

 La température affichée sur la prise photo peut diverger de la température extérieure réelle, car le capteur de température est monté à l'intérieur du boîtier de la caméra. Cette divergence peut se produire particulièrement dans le cas de déclenchements de test car la température du corps influence le capteur de température en conséquence

## DATE

Vous pouvez introduire la date actuelle.

Avec les touches directionnelles (10) ▼ ou ▲ vous pouvez choisir le jour (D).

Avec la touche directionnelle (10) ► vous pouvez changer dans le champ du mois. Avec les touches directionnelles (10) ▼ ou ▲ vous pouvez choisir le mois (M).

Avec la touche directionnelle (10) ► vous pouvez changer dans le champ de l'année. Avec les touches directionnelles (10) ▼ ou ▲ vous pouvez choisir l'année (Y).

Confirmer avec la touche OK (11).

## HEURE

Vous pouvez introduire l'heure actuelle.

Avec les touches directionnelles (10) ▼ ou ▲ vous pouvez choisir l'heure.

Avec la touche directionnelle (10) ► vous pouvez changer dans le champ des minutes. Avec les touches directionnelles (10) ▼ ou ▲ vous pouvez choisir les minutes.

Confirmer avec la touche OK (11).

## FORMAT DE TEMPS

Veuillez choisir le format de représentation.

Avec les touches directionnelles (10) ▼ ou ▲ vous pouvez choisir entre **24 heures** (Europe) / **12 heures** (États Unis).  
Confirmer avec la touche OK (11).

## NOM CAMÉRA

Veuillez attribuer un nom qui sera visible sur les prises de vue. Cela est utile dans le cas où vous avez plusieurs caméras sur des sites différents.



Avec les touches directionnelles (10) ▼ ou ▲ vous pouvez choisir les lettres et les chiffres.

Avec la touche directionnelle (10) ► vous pouvez changer dans le champ suivant.

Confirmer avec la touche OK (11).

## MOT DE PASSE


L'appareil peut être protégé au moyen d'un mot de passe contre des utilisateurs non autorisés. Dans le cas où la fonction „mot de passe“ est activée, ceci sera demandé lors de chaque mise en circuit de l'appareil. Sans l'introduction du bon mot de passe, l'utilisation de l'appareil ne sera pas possible. Le mot de passe sortie d'usine est 0000. Avec les touches directionnelles (10) ► et ◀ choisir „On“ ou „Off“. Dans le cas où vous appuyez sur la touche „OK“ (11) le mot de passe sortie usine apparaîtra. Les chiffres peuvent être modifiés au moyen des touches directionnelles. Avec „OK“ (11) mémoriser le nouveau réglage. Lors de la prochaine mise en service de l'appareil le mot de passe sera demandé. Nous vous conseillons vivement de garder immédiatement votre mot de passe dans un endroit sûr, puisque lors d'une perte l'appareil ne pourrait plus être utilisé.

|                        |  |
|------------------------|--|
| <b>SORTIE TV</b>       | <p>Ici on sélectionne le format du signal de sortie de télévision (<b>PAL ou NTSC</b>). Cela ne sera nécessaire que dans le cas où vous souhaitez connecter la caméra avec un appareil de télévision. Pour cela vous devez connaître le type de format de votre appareil de télévision.</p>  |
| <b>LANGUE</b>          | <p>Sélectionnez la langue du menu.<br/>Avec les touches directionnelles (10) ▼ ou ▲ vous pouvez choisir entre <b>ANGLAIS, ALLEMAND, FRANÇAISE</b>.<br/>Confirmer avec la touche OK (11).</p>   |
| <b>FORMATER</b>        | <p>Cette fonction efface toutes les données de la carte mémoire SD et formate la carte de nouveau.</p> <p><b>▲ ATTENTION:</b>            <b>Avant de formater une carte mémoire, il faut impérativement s'assurer que sur la carte il n'y ait pas des données dont on en a encore besoin !</b></p> <p>Avec la touche directionnelle (10) ▼ vous pouvez choisir "Oui". Confirmer avec la touche OK (11) pour formater. Sur l'écran (8) sera affiché "Patientez".</p>  |
| <b>RESET</b>           | <p>Il est possible avec une seule opération rétablir les réglages usines, à l'exception de la date et heure.<br/>Avec la touche directionnelle (10) ▼ vous pouvez choisir "Oui". Confirmer avec la touche OK (11).</p>   |
| <b>PLAYBACK</b>        | <p>Regarder des photos ou vidéos. Pour vidéo seulement une image de vidéo est affichée.<br/><b>La vidéo ne sera pas reproduite.</b><br/>Avec les touches directionnelles (10) ▼ ou ▲ vous pouvez naviguer dans vos photos et vidéos (  ).<br/>Avec la touche OK (11) vous pouvez retourner au menu principal.</p> <p><b>Effacer les photos ou vidéos:</b><br/>En appuyant sur la touche MENU (9) au <b>mode PLAYBACK</b> peut effacer des prises de vue isolées ou la totalité des prises de vues.<br/>Avec la touche directionnelle (10) ▼ vous pouvez choisir "Effacer".<br/>Pour effacer des prises de vue isolées, vous pouvez choisir "Unique" et confirmer avec la touche OK (11).<br/>Pour effacer tous les prises de vues, vous pouvez choisir "Tous" et confirmer avec la touche OK (11).</p> <p><b>▲ ATTENTION:</b>            <b>Les prises de vue qui ont été déjà effacées ne peuvent pas être récupérées!</b></p> <p><b> Numération des données:</b><br/>Les photos et les vidéos sont numérotés un à un dans un dossier sur la carte mémoire SD. Ils commencent avec IMG0001.jpg ou IMAG0001.avi. On peut reconnaître au moyen des suffixes des données .JPG pour des photos et .AVI pour vidéos s'il s'agit d'une photo ou bien d'une vidéo.</p> |
| <b>BRUIT DE FRAPPE</b> | <p>Vous pouvez sélectionner si la caméra doit confirmer ou pas avec un signal sonore chaque fois qu'on appuyé sur les touches.<br/>Avec les touches directionnelles (10) ▼ ou ▲ vous pouvez choisir "Éteint" ou "Allumé".<br/>Confirmer avec la touche OK (11).</p>  |
| <b>ÉCRASER</b>         | <p>Dans le cas où vous sélectionnez la fonction "Éteint", la caméra cessera le fonctionnement dès que la carte mémoire sera pleine. Si la fonction "Allumé" a été sélectionnée les prises de vue et les enregistrements vidéo les plus anciens seront toujours écrasés.<br/>Avec les touches directionnelles (10) ▼ ou ▲ vous pouvez choisir "Éteint" ou "Allumé".<br/>Confirmer avec la touche OK (11).</p>   |
| <b>SYSTÈME</b>         | <p>Affiche la version de logiciel</p>  |

## 09 | PRISE DE VUE DE TEST

Dans le mode SETUP (mettre l'interrupteur marche/arrêt (12) dans la position SETUP) une prise de vue photo ou vidéo peut être déclenchée manuellement.

Avec la touche directionnelle (10) ► vous pouvez prendre une prise de vue de test. Avec la touche OK (11) vous pouvez voir la prise de vue.

Pour une vidéo de test appuyez la touche directionnelle (10) ▲ pour accéder au mode vidéo (  ).

Avec la touche directionnelle (10) ► vous pouvez démarrer la vidéo de test. Pour arrêter la vidéo de test appuyez la touche directionnelle (10) ► encore une fois.

Avec la touche OK (11) vous pouvez voir l'image de vidéo. **La vidéo ne sera pas reproduite.**

## 10 | MONTAGE DE LA CAMERA

L'appareil peut être attaché à un arbre, poteau ou à un autre objet adéquat. D'abord ne serrer pas la sangle fortement. Veillez à ce que l'appareil ne bouge pas sous la force du vent!

La distance idéale entre l'appareil et l'objet doit être entre 3 mètres et 10 mètres. En théorie des distances plus importantes sont aussi possibles, néanmoins la fiabilité n'est pas garantie et la dimension de l'objet par rapport à la dimension de la photo est naturellement trop réduite. Nous vous conseillons de faire quelques prises de vue de test.

Nos accessoires en option comme le **système de fixation breveté DÖRR** associé avec notre **adaptateur universel DÖRR** permet un montage rapide et facile de la caméra à des arbres, murs et beaucoup d'autres choses encore.

La caméra s'enclenche dans le système de fixation, tient de manière sûre et peut être retirée rapidement pour un changement de position. La rotule avec vis de fixation permet une orientation flexible de la caméra. Le système de fixation est pivotant sur 360° et inclinable dans toutes les directions sur 30°.

Renseignez-vous auprès de votre spécialiste sur :

**DÖRR Système de fixation pour SnapShot Multi** Article n° **204490**

**DÖRR Adaptateur universel pour système de fixation UNI-1** Article n° **204495**

En option l'appareil peut être attaché au moyen d'un œillet sur la face postérieure (20) et d'un **cadenas avec câble** (disponible en option).

## 11 | ORIENTATION DE L'APPAREIL

Afin de pouvoir faire des bonnes prises de vue, l'appareil doit être orienté correctement.

1. Suspendre l'appareil à une hauteur entre 0,75 mètre jusqu'à 1,00 mètre et l'incliner un peu en avant. La lentille de caméra (4) doit passer par le point où l'objet, que l'on souhaite photographier, est attendu.
2. L'interrupteur marche-arrêt (12) doit être commuté en position SETUP, la caméra doit être fermée. Lorsqu'on bouge en face de la caméra, l'indicateur LED (2) de couleur rouge s'éclaire et le capteur à détection de mouvement est actif. Maintenant on peut tester la zone dans laquelle l'objet sera saisi.
3. Le mieux est de faire une prise de vue de test. L'appareil doit être éteint, l'interrupteur marche/arrêt (12) doit être commuté en position ON et fermer l'appareil. Après un temps d'attente d'environ 5 secondes la caméra sera amorcée.
4. Maintenant on circule en vitesse normale dans la zone dans laquelle l'objet sera saisi. La caméra déclenchera et la prise de vue peut être regardée sur l'écran comme décrit dans le chapitre 8 | PLAYBACK. Le but d'une bonne orientation correspond au positionnement de l'objet au centre de la photo. Si nécessaire répéter la prise de vue de test

 **NOTER:** Pour changer l'angle de caméra, vous pouvez utiliser par exemple une petite cale en bois entre la caméra et le tronc.

5. Lorsque le bon positionnement est atteint, la sangle doit être resserrée et ainsi serrer l'appareil d'une forme stable.

## 12 | DISPONIBILITE POUR PRISES DE VUES

Afin d'activer l'appareil, commuter l'interrupteur marche/arrêt (12) en position ON et fermer l'appareil. Après environ 5 secondes l'appareil est actif et des vues seront prises (dans le cas où de mouvements sont détectés) avec les réglages qui ont été préalablement choisis.



## 13 | CONTROLE DE LA CAMERA

Il y a plusieurs possibilités de contrôler si les prises de vue ont été faites avec succès.

1. Ouvrir l'appareil et l'éteindre-après une brève pause (1-2 secondes) commuter l'interrupteur marche/arrêt (12) en position SETUP.

Sur l'écran apparaît la première vue. Dans la ligne inférieure on peut voir combien de vues ont été faites et la capacité disponible de carte mémoire (par exemple: 00034/01846m). Avec un clic sur la touche OK (11) les photos peuvent être regardées sur l'écran (8).

2. En alternative on peut regarder les photos en tout confort sur l'ordinateur ou sur un autre appareil (TV) chez soi.

**▲ ATTENTION :** **L'appareil photo doit être éteint (12=position OFF) pendant changement de carte mémoire. Autrement des dysfonctionnements peuvent s'en produire!**

3. Lors du contrôle de l'appareil, veuillez contrôler également l'état de charge des piles. Dans le cas où la charge des piles n'est pas suffisante, lors de prises de vues nocturnes des défauts peuvent s'en produire, car le flash a besoin de plus d'énergie. En cas de doute échanger les piles.

## 14 | CONSEILS ET COMPLÉMENTS

### CARTES MÉMOIRES SD

L'appareil fonctionne uniquement avec une carte mémoire SD. Ils existent des cartes SD qui ne sont pas compatibles avec l'appareil DÖRR SnapShot et peuvent affecter la fonction de l'appareil. Il suffit normalement d'échanger la carte mémoire (une autre marque, une autre capacité). Nous conseillons une carte mémoire SD avec capacité de 8GB à max. 32GB (par exemple de la société "LEXAR", disponible en option).

### LA LENTILLE CLAQUE

Un filtre est monté sur la lentille, qui permet réaliser, d'un côté des enregistrements diurnes en couleur, et d'autre côté des enregistrements nocturnes noir et blanc avec le flash infrarouge. Ce filtre, lorsque l'appareil est commuté hors service n'est pas fixe et bouge de côté et d'autre, ce qui peut produire un léger claquement. Il ne s'agit pas d'une défaillance et le bruit est tout à fait normal.

### RÉSISTANCE AUX INTEMPÉRIES

Bien que la caméra soit résistante aux intempéries et appropriée pour une utilisation à l'extérieur, il est convenable installer les caméras dans des sites protégés, c. a. d. ne pas les installer sur la face exposée aux intempéries ou en plein soleil. Après une longue période d'humidité, par exemple de brouillard ou de pluie, la caméra devait être stockée dans un espace sec. Protégée contre les poussières et les projections d'eau selon l'indice de protection IP54.

### DÉTECTEUR DE MOUVEMENT

Le détecteur ne réagit que sous certaines conditions et dans une zone précise. La saisie des objets dépend aussi fortement de la température actuelle et d'autre circonstances, tel que végétation, surfaces réfléchissantes etc. Lors des conditions optimales, d'une orientation parfaite et d'un réglage avec la plus grande sensibilité, le déclenchement peut avoir lieu jusqu'à 12-15 mètres. Normalement on doit partir du principe d'une zone à l'intérieur des 10 mètres. Quelquefois il faut faire quelques essais, afin d'obtenir un bon positionnement de la caméra. Lors des essais de déclenchement par des personnes, il faut prendre en considération que les animaux sont bien plus petits et pour cela échappent souvent à la zone de déclenchement.

### CONDITIONS DE LUMIÈRE

Comme dans le cas de prise de vues normale, le contre-jour direct n'est pas positif. Pour cela choisir la position de la caméra de telle sorte que soit la lumière n'arrive pas par le devant soit la caméra est à l'ombre.

## 15 | CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

| MODÈLE                                | SNAPSHOT MINI   | SNAPSHOT MINI BLACK   |
|---------------------------------------|---|---|
| Article n°                            | 204504  | 204505  |
| <b>LED</b>                            | 24 ampoules LED d'haute performance infrarouge 850nm                                      | 40 ampoules LED d'haute performance Black Vision 940nm                                    |
| <b>Portée du flash</b>                | environ 15 mètres (réajustement automatique)  | environ 15 mètres (réajustement automatique)  |
| <b>Capteur d'image</b>                | Capteur 2 MP nouvelle génération  | Capteur 2 MP nouvelle génération  |
| <b>Définition images</b>              | jusqu'à 12 MP   | jusqu'à 12 MP   |
| <b>Ouverture</b>                      | F / 2,8 ISO 100   | F / 2,8 ISO 100   |
| <b>Format images</b>                  | JPEG / 16:9   | JPEG / 16:9   |
| <b>Rafales images</b>                 | 1-9 images par déclenchement  | 1-9 images par déclenchement  |
| <b>Angle de champ</b>                 | 52°   | 52°   |
| <b>Définition vidéo</b>               | vidéo HD 1280 x 720 / 720 x 480 VGA   | vidéo HD 1280 x 720 / 720 x 480 VGA   |
| <b>Format vidéo</b>                   | AVI H.264 30 fps.   | AVI H.264 30 fps.   |
| <b>Durée vidéo</b>                    | 5 jusqu'à 60 sec.   | 5 jusqu'à 60 sec.   |
| <b>Vidéo avec son</b>                 | Oui   | Oui   |
| <b>Combinaison image/vidéo</b>        | Oui / 1 prise vue – 10 sec. vidéo   | Oui / 1 prise vue – 10 sec. vidéo   |
| <b>Temps de réaction capteur</b>      | environ 0,9 secondes  | environ 0,9 secondes  |
| <b>Champ optique capteur</b>          | 15 mètres / 52° (réajustement automatique)  | 15 mètres / 52° (réajustement automatique)  |
| <b>Tampon temps</b>                   | date, l'heure, température, phase lune, état piles  | date, l'heure, température, phase lune, état piles  |
| <b>Non de caméra</b>                  | individuel, sur chaque prise de vue   | individuel, sur chaque prise de vue   |
| <b>Fonction rafale</b>                | oui   | oui   |
| <b>Dimension d'écran</b>              | 3,7 cm / 1,5"   | 3,7 cm / 1,5"   |
| <b>Indice protection boîtier</b>      | IP 54   | IP 54   |
| <b>Alimentation électrique</b>        | 8 piles AA / pile externe 6 V / Bloc alimentation (pas incluses dans le volume livraison) | 8 piles AA / pile externe 6 V / Bloc alimentation (pas incluses dans le volume livraison) |
| <b>Carte mémoire</b>                  | Carte SD/SDHC 2 GB jusqu'à 32GB (pas inclus dans le volume livraison)                     | Carte SD/SDHC 2 GB jusqu'à 32GB (pas inclus dans le volume livraison)                     |
| <b>Dimensions</b>                     | 128 x 98 x 75 mm  | 128 x 98 x 75 mm  |
| <b>Poids</b>                          | 260 grammes sans piles  | 260 grammes sans piles  |
| <b>¼" Trou taraudé connexion</b>      | oui   | oui   |
| <b>Tension alimentation</b>           | 6V  | 6V  |
| <b>Consommation en standby</b>        | <300 µA   | <300 µA   |
| <b>Consommation fonctionnement</b>    | 150 mA - 600 mA (avec 24 LED actives)   | 150 mA - 800 mA (avec 40 LED actives)   |
| <b>Température de fonctionnement</b>  | -20°C jusqu'à +60°C   | -20°C jusqu'à +60°C   |
| <b>Température de stockage</b>        | -30°C jusqu'à +70°C   | -30°C jusqu'à +70°C   |
| <b>Humidité air de fonctionnement</b> | 5% - 95%  | 5% - 95%  |

## 16 | VOLUME DE LIVRAISON

- Caméra
- Sangle pour fixation arbre
- Câble USB
- Notice d'utilisation



#### GESTION DES DÉCHETS DE PILES ET D'ACCUMULATEURS

Les piles sont marquées avec un symbole d'une poubelle barrée. Ce symbole indique que les piles et batteries rechargeables usagées ne doivent pas être traitées comme de simples déchets ménagers. Les piles et batteries peuvent contenir des substances dangereuses qui ont des conséquences négatives sur l'environnement et sur la santé humaine. S'il vous plaît utiliser les systèmes de reprise et de collecte disponibles dans votre pays pour l'enlèvement des déchets de piles.



#### RÉGLEMENTATION DEEE

La directive DEEE (Déchets d'équipements électriques et électroniques qui a été mise en place le 13 février 2003) a eu comme conséquence une modification de la gestion des déchets électriques. L'objectif essentiel de cette directive est de réduire la quantité de déchets électriques et électroniques (encouragement de la réutilisation, du recyclage et d'autres formes de retraitement avec le but de réduire la quantité de déchets). Le symbole DEEE (poubelle) sur le produit et sur l'emballage attire l'attention sur le fait que le produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Vous êtes responsable de remettre tous les appareils électriques et électroniques usagés à des points de collecte correspondants. Un tri sélectif ainsi que la réutilisation sensée des déchets électriques sont des conditions préalables pour une bonne gestion des ressources. En outre le recyclage des déchets électriques est une contribution pour la conservation de la nature et ainsi préserver la bonne santé des êtres humains. Vous pouvez recevoir plus d'informations concernant le recyclage des appareils électriques et électroniques, son retraitement et les points de collecte, près des services municipaux, des entreprises spécialisées dans l'élimination des déchets, du commerce spécialisé et près du fabricant de l'appareil.

#### CONFORMITÉ SELON LA DIRECTIVE EUROPÉENNE ROHS

Ce produit satisfait la directive 2011/65/EU du Parlement et Conseil Européen de 08.06.2011 concernant l'utilisation limitée de substances dangereuses dans des appareils électriques et électroniques (RoHS) ainsi que leurs variations.



#### MARQUAGE CONFORMITÉ EUROPÉENNE CE

Le marquage imprimé CE satisfait aux exigences européennes en vigueur.

#### MODIFICATIONS TECHNIQUES

Les spécifications et la conception sont sujettes à des changements sans préavis. Nouveaux manuels s'il vous plaît télécharger ici:

[http://download.doerrfoto.info/manuals/Snapshot\\_manuals/](http://download.doerrfoto.info/manuals/Snapshot_manuals/)

## **SNAPSHOT MINI 12MP HD & SNAPSHOT MINI BLACK 12MP HD**

### **Fotocamera da caccia e sorveglianza**

---

**GRAZIE** per aver scelto questo prodotto di qualità DÖRR.

Si prega di leggere il manuale d'istruzioni e i suggerimenti sulla sicurezza accuratamente prima dell'uso. Conservare il manuale d'istruzioni insieme con il dispositivo per un uso futuro. Se altre persone usano questo dispositivo, fa sì che questo manuale d'istruzioni sia disponibile. Questo manuale è parte del dispositivo e deve essere fornito con il dispositivo in caso di vendita.

DÖRR non è responsabile per danni causati da un uso improprio o il mancato rispetto del manuale di istruzioni e avvertenze di sicurezza.

---

#### **INDICE**

| <b>CAPITOLO</b>                             | <b>PAGINA</b> |
|---|---------------|
| 01   Suggerimenti per la sicurezza          | 37            |
| 02   Suggerimenti di sicurezza per batterie | 37            |
| 03   Descrizione del prodotto               | 38            |
| 04   Caratteristica                         | 38            |
| 05   Nomenclatura                           | 38            |
| 06   Preparazione all'utilizzo              | 39            |
| 07   Programmare la fotocamera              | 39            |
| 08   Impostazioni & funzioni                | 40            |
| 09   Test Filmato                           | 42            |
| 10   Montaggio della fotocamera             | 43            |
| 11   Orientamento della fotocamera          | 43            |
| 12   Avvio della sorveglianza               | 43            |
| 13   Controllo della fotocamera             | 44            |
| 14   Consigli e suggerimenti                | 44            |
| 15   Specifiche tecniche                    | 45            |
| 16   Contenuto                              | 45            |
| 17   RAEE, RoHS, CE Simboli                 | 46            |

## 01 | ▲ SUGGERIMENTI PER LA SICUREZZA

- La fotocamera è dotata di una custodia impermeabile resistente alle intemperie secondo la classe di protezione IP54 (anti-polvere e impermeabile). Così la fotocamera può essere utilizzato all'esterno). Tuttavia la fotocamera deve essere protetta da condizioni meteorologiche estreme e dalla luce diretta del sole.
- Utilizzare solo batterie di alta qualità e di marche popolari. Quando si inseriscono le batterie, si prega di rispettare la corretta polarità (+/-). Si prega di rimuovere le batterie quando il dispositivo non è in uso per un periodo più lungo. Leggete pure la sezione inerente "Suggerimenti di sicurezza per le batterie".
- Non utilizzare batterie ricaricabili. Esse possono portare a malfunzionamenti.
- Non far cadere la fotocamera su una superficie dura. Non utilizzare il dispositivo se è caduto. In questo caso un elettricista qualificato dovrebbe ispezionare il dispositivo prima di utilizzarlo di nuovo.
- Non tentare di riparare il dispositivo da soli. Quando è necessaria l'assistenza o la riparazione onde evitare il rischio di scosse elettriche! Contattare il personale di assistenza qualificato.
- Nel caso in cui si apre il corpo della fotocamera (tranne la custodia protettiva e il vano batterie), la garanzia decade. La fotocamera deve essere aperta solo da personale qualificato della società DÖRR GmbH.
- Le lampade LED non possano essere sostituite.
- Non utilizzare il dispositivo vicino ad un telefono cellulare o apparecchi che generano un forte campo elettromagnetico (es. motori elettrici).
- Individui con disabilità fisiche o cognitive dovrebbero utilizzare il dispositivo sotto supervisione.
- Evitare di toccare l'obiettivo con le dita.
- Proteggere l'apparecchio dallo sporco. Non utilizzare mai detergenti aggressivi o benzina per pulire il dispositivo. Si consiglia un panno morbido in microfibra per pulire le parti esterne del dispositivo e la lente. Assicurarsi di rimuovere le batterie prima di pulirlo.
- Conservare il dispositivo in un luogo fresco e asciutto, privo di polvere.
- Il dispositivo non è un giocattolo – tenere fuori dalla portata dei bambini.
- Tenere lontano dagli animali domestici e non.
- Se il dispositivo è difettoso o senza ulteriore utilizzo, smaltire l'apparecchio secondo la direttiva WEEE. Per ulteriori informazioni, si prega di contattare le autorità locali, incaricati dello smaltimento dei rifiuti.

## 02 | ▲ SUGGERIMENTI DI SICUREZZA PER BATTERIE

Utilizzare solo batterie di alta qualità e di marche popolari. Quando si inseriscono le batterie, si prega di rispettare la corretta polarità (+/-). Non inserire batterie di tipi diversi e sempre sostituire tutte le batterie nello stesso momento. Non utilizzate allo stesso momento batterie vecchie con quelle nuove. Si prega di rimuovere le batterie quando il dispositivo non è in uso per un periodo più lungo. Non gettare le batterie nel fuoco, non fatte le andare in corto circuito e non smontatele. Non ricaricare mai le batterie non ricaricabili – pericolo di esplosione! Rimuovete le batterie scariche subito dal dispositivo per evitare la perdita di liquido (acido dalla batteria). Rimuovete le batterie che perdano liquidi subito dal dispositivo. Pulite i contatti bene prima di inserire delle batterie nuove. State attenti al rischio di bruciarsi con l'acido. In caso di contatto con l'acido della batteria, lavare l'area interessata immediatamente con acqua e consultare un medico. Le batterie possono essere pericolose per la vita in caso di ingestione. Tenere le batterie lontano da bambini piccoli e animali domestici. Non gettare le batterie nei rifiuti domestici (vedi anche capitolo "Smaltimento delle batterie/ accumulatori").

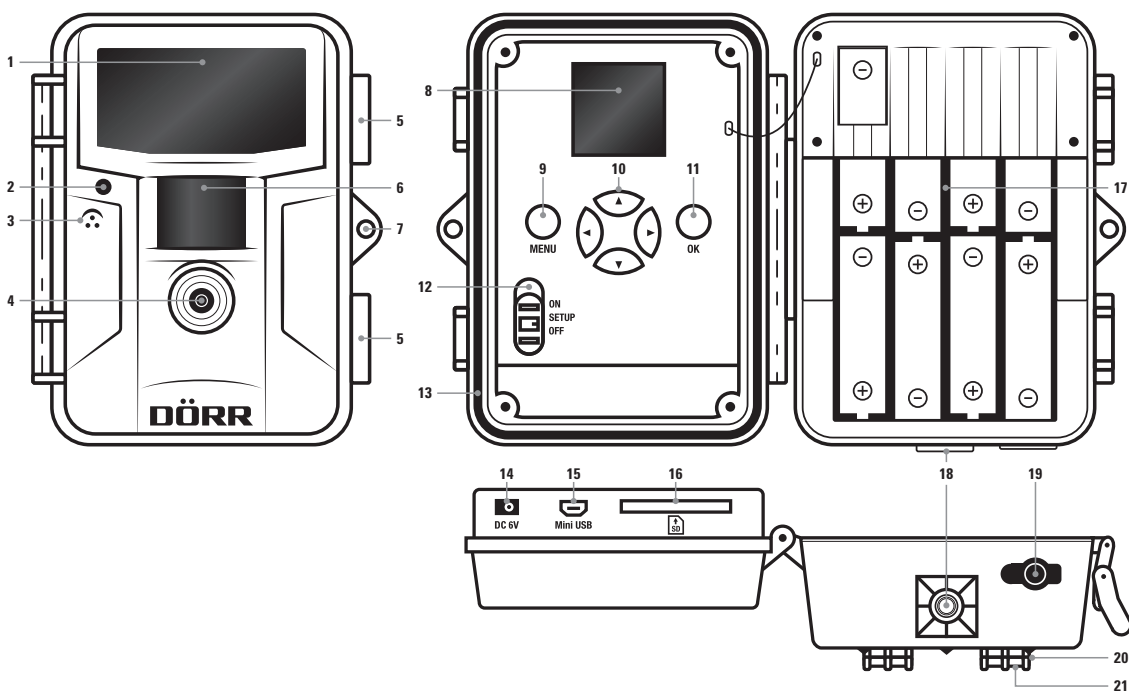
### 03 | DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

Fotocamera di sorveglianza e ripresa della selvaggina potente e compatta per una registrazione video brillante di giorno e con un alto contrasto nell'immagini in bianco e nero durante le riprese al buio.

### 04 | CARATTERISTICA

- Una qualità di immagine formidabile – con una risoluzione di immagine fino a 12MP
- Ripresa video HD 720P con registrazione audio
- Possibilità di combinare le riprese video con gli scatti fotografici: Fa 1 scatto e subito dopo fa una ripresa video di 10 secondi in sequenza.
- Da 1 a 9 scatti con riprese video da 5 a 60 secondi con un tempo di scatto di 0,9 secondi.
- 2 tempi di scatto programmabile al giorno
- Campo di azione del flash fino a 15 m
- Schermo LCD a colori, 3,7 cm / 1,5 inch per impostazioni del menu e visualizzazione dell'immagine.
- Sullo display si vede la data, l'ora, la temperatura, il livello di carica della batteria e la fase lunare su ogni immagine.
- Robusta e con una custodia resistente all'intemperie secondo norme IP54
- **SnapShot Mini:** Flash a infrarossi quasi invisibile con **24 LEDs**
- **SnapShot Mini Black:** Flash a infrarossi invisibile con **40 BLACK VISION LEDs**

### 05 | NOMENCLATURA



- 1 Flash a infrarossi
- 2 LED indicatore
- 3 Microfono
- 4 Obiettivo
- 5 Ganci a tensione
- 6 PIR Sensore di movimento
- 7 Occhiello per il fissaggio un lucchetto (lucchetto opzionale)

- 8 Display LCD
- 9 Pulsante menu
- 10 Pulsanti freccia
- 11 Pulsante OK
- 12 Pulsante di alimentazione ON/OFF + Setup
- 13 Guarnizione di gomma
- 14 DC 6V connessione
- 15 Connessione Mini USB

- 16 Fessura scheda di memoria SD
- 17 Vano batterie
- 18 Attacco 1/4"
- 19 Copertura di gomma per DC 6V connessione
- 20 Occhiello per un cavo di sicurezza (cavo opzionale)
- 21 Occhiello per la cinghia di fissaggio

## 06 | PREPARAZIONE ALL'UTILIZZO

1. Aprite la fotocamera utilizzando i ganci a tensione laterali (5).
2. Controllare che la fotocamera sia spenta e il pulsante di alimentazione (12) su OFF.





**⚠ ATTENZIONE: Per evitare di danneggiare la fotocamera assicuratevi sempre che la fotocamera sia spenta e il pulsante di alimentazione (12) su OFF, prima di inserire le batterie o la scheda di memoria SD.**

3. Inserite 8 AA batterie 1,5V (opzionale) nel vano batteria (17). **Rispettando la corretta polarità (+/-).**

**⚠ ATTENZIONE: Non utilizzare batterie ricaricabili. Esse possono portare a malfunzionamenti.**

4. Inserite la scheda SD (opzionale) nella fessura con l'etichetta rivolta verso l'alto (16). **Assicuratevi che la scheda SD è sbloccata!**
5. Spostate il pulsante di alimentazione (12) sulla posizione SETUP.

Sul display LCD (8) si visualizzerà il settaggio di base:

|  |                                 |  |
|--|---------------------------------|--|
|  | <b>Simbolo della fotocamera</b> | Modalità scatto singolo                      |
|  | <b>5M</b>                       | Risoluzione 5 mega pixel                     |
|  | <b>Simbolo della batteria</b>   | Livello di carica della batteria             |
|  | <b>00000/00000m</b>             | Fotografie memorizzate/Spazio libero rimasto |

## 07 | PROGRAMMARE LA FOTOCAMERA



La fotocamera è pre-impostata come segue:

|  |            |
|--|------------|
| <b>MODE</b> (Modalità)                   | Photo      |
| <b>PHOTO SIZE</b> (Risoluzione)          | 5 MP       |
| <b>PHOTO NO</b> (Numero di immagini)     | 1 photo    |
| <b>PIR INTERVAL</b> (Scatto con ritardo) | 10 secondi |

Nach dem Einlegen der Batterien und der SD Karte und nach dem Einstellen des aktuellen Datums, sowie der Uhrzeit (siehe Kapitel 08) ist Ihre Kamera mit diesen Voreinstellungen sofort betriebsbereit. Hierzu stellen Sie den Schieberegler (12) nur noch auf Position ON.

Wenn Sie die Voreinstellungen der Kamera verändern möchten, schieben Sie den Schieberegler (12) auf die Position SETUP und drücken die MENU Taste (9). Im LCD Display (8) erscheint eine Liste mit den verschiedenen Menüpunkten.

- Premere il pulsante freccia (10) ▼ oder ▲ per selezionare una voce del menu. La voce del menu selezionata viene evidenziata con uno sfondo giallo.
- Premere il pulsante OK (11), per modificare le voci del menu.
- Selezionare l'impostazione desiderata utilizzando i tasti freccia (10) ▼ / ▲ / ◀ / ▶.
- Salvare l'impostazione selezionata premendo il pulsante OK (11). Tornerà automaticamente al menu principale.
- Premere il pulsante MENU (9) per tornare alle voci iniziali del menu principale.

|   |  |
|---|--|
| <b>MODE</b><br>(Modalità)                       | Premere il pulsante freccia (10) ▼ o ▲ per selezionare tra <b>PHOTO</b> , registrazione <b>VIDEO</b> o la funzione <b>P+V</b> photo e video combinati. Utilizzando la funzione foto video combinati, la fotocamera scatterà una foto e subito dopo registrerà un video dalla durata di 10 secondi. Confermare con il pulsante OK (11).   |
| <b>PHOTO SIZE</b><br>(Dimensione dell'immagine) | Premere il pulsante freccia (10) ▼ o ▲ per selezionare tra 4 risoluzioni di immagine: <b>2MP, 5MP, 8MP, 12MP</b> . Confermare con il pulsante OK (11). La risoluzione più alta non sempre fornisce il miglior risultato. Il rumore dell'immagine può aumentare in cattive condizioni di luce.  |
| <b>VIDEO SIZE</b><br>(Dimensione del video)     | Premere il pulsante freccia (10) ▼ o ▲ per selezionare tra 2 risoluzioni video: <b>720x480 (VGA) o 1280x720 (HD)</b> . Confermare con il pulsante OK (11).   |
| <b>PHOTO NO</b><br>(Numero di foto)             | Premere il pulsante freccia (10) ▼ o ▲ per selezionare numero di foto ad ogni scatto. La fotocamera può scattare da 1 a 9 immagini in una serie. Confermare con il pulsante OK (11).   |
| <b>VIDEO LENGTH</b><br>(Durata video)           | Premere il pulsante freccia (10) ▼ o ▲ per selezionare la durata del video. La lunghezza del video può essere impostata da min. 10 a max. 60 secondi. Confermare con il pulsante OK (11).  |
| <b>PIR INTERVAL</b><br>(Ritardo PIR)            | <p>Pausa del sensore di movimenti – determina la durata durante la quale il sensore di movimento non sarà attivo dopo aver fatto una registrazione, può essere impostato da 10 secondi a 60 minuti.</p> <p>Premere il pulsante freccia (10) ▼ o ▲ per selezionare i minuti.</p> <p>Premere la pulsante freccia (10) ► per passare al campo per i secondi. Premere il pulsante freccia (10) ▼ o ▲ per selezionare i secondi. Confermare con il pulsante OK (11).</p>  |
| <b>TIMING SHOT</b><br>(Scatti in sequenza)      | <p>Impostare l'intervallo per gli scatti in sequenza. L'intervallo per gli scatti in sequenza può essere impostato indipendentemente dall'impostazione del sensore di movimento. Premere la pulsante freccia (10) ► per selezionare la funzione "On" e confermare con OK (11). Nella fase successiva, l'intervallo può essere determinato.</p> <p><b>Intervall</b><br/>(Intervallo)</p> <p>Impostare l'intervallo di tempo tra gli scatti in sequenza in ore, minuti, secondi (ad esempio 01:00:00 significa scattare una immagine ogni ora).</p> <p>Premere il pulsante freccia (10) ▼ o ▲ per selezionare le ore.</p> <p>Premere la pulsante freccia (10) ► per passare al campo per i minuti. Premere il pulsante freccia (10) ▼ o ▲ per selezionare i minuti.</p> <p>Premere la pulsante freccia (10) ► per passare al campo per i secondi. Premere il pulsante freccia (10) ▼ o ▲ per selezionare i secondi.</p> <p>Confermare con il pulsante OK (11).</p> |
|   | <p> <b>Se viene attivata la modalità di scatto continuo, il simbolo  apparirà sul display (8).</b></p>   |
| <b>TIMER</b><br>(Tempo di attivazione)          | <p>Impostare il tempo di attivazione – offre la possibilità di programmare la fotocamera in modo da essere attiva solo per un periodo di tempo definito. fuori da questo periodo di tempo, non sarà attivo il rilevatore di movimento e non si potranno scattare foto. Selezionare "Off" per questa voce sul menu, la fotocamera sarà attiva per 24 ore.</p> <p>Selezionare "On" per questa voce sul menu per attivare la funzione. Il passo successivo è quello di definire fino a 2 tempi di attivazione (timer):</p> <p><b>Timer 1 Start</b></p> <p>Determinare inizio attività del 1 ° tempo di attivazione.</p> <p>Premere il pulsante freccia (10) ▼ o ▲ per selezionare le ore.</p> <p>Premere la pulsante freccia (10) ► per passare al campo per i minuti. Premere il pulsante freccia (10) ▼ o ▲ per selezionare i minuti.</p> <p>Per esempio <b>14:30</b> Ora d'inizio alle 14:30 h. Confermare con il pulsante OK (11).</p>                          |




- Timer 1 Stop** Determinare fine attività del 1 ° tempo di attivazione.  
Premere il pulsante freccia (10) ▼ o ▲ per selezionare le ore.  
Premere la pulsante freccia (10) ► per passare al campo per i minuti. Premere il pulsante freccia (10) ▼ o ▲ per selezionare i minuti.  
Per esempio **23:10** Fine alle 23.10 h. Confermare con il pulsante OK (11).
- Timer 2 Start** Determinare inizio attività del 2 ° tempo di attivazione (come descritto per Timer 1 Start).
- Timer 2 Stop** Determinare fine attività del 2 ° tempo di attivazione (come descritto per Timer 1 Stop).

 **Dopo aver impostato il tempo di attivazione la fotocamera funziona solo durante il periodo impostato.**

**TEMPERATURE**  
(Temperatura)

Determinare l'indicazione della temperatura. Premere il pulsante freccia (10) ▼ o ▲ per selezionare **Celsius o Fahrenheit**. Confermare con il pulsante OK (11).

 La temperatura mostrata nell'immagine può variare dalla reale temperatura esterna, dal momento che il sensore di temperatura si trova all'interno della custodia. Specialmente quando si scattano le foto di prova, la temperatura corporea può influenzare l'indicazione della temperatura corretta.

**DATE**  
(Data)

Impostare l'attuale data.  
Premere il pulsante freccia (10) ▼ o ▲ per selezionare il giorno (D).  
Premere la pulsante freccia (10) ► per passare al campo per il mese (M). Premere il pulsante freccia (10) ▼ o ▲ per selezionare il mese.  
Premere la pulsante freccia (10) ► per passare al campo per l'anno (Y). Premere il pulsante freccia (10) ▼ o ▲ per selezionare l'anno. Confermare con il pulsante OK (11).

**TIME**  
(Ora)

Impostare l'attuale ora.  
Premere il pulsante freccia (10) ▼ o ▲ per selezionare le ore.  
Premere la pulsante freccia (10) ► per passare al campo per i minuti. Premere il pulsante freccia (10) ▼ o ▲ per selezionare i minuti. Confermare con il pulsante OK (11).

**TIME FORMAT**  
(Formato ora)

Selezionare il formato ora desiderato.  
Premere il pulsante freccia (10) ▼ o ▲ per selezionare il formato **24h** (Europa) o **12h** (USA).  
Confermare con il pulsante OK (11).

**CAM NAME**  
(Nome fotocamera)

Dai un nome alla fotocamera, questo verrà visualizzato sulle immagini. Caratteristica utile, quando si utilizza diverse fotocamere in varie località.  
Premere il pulsante freccia (10) ▼ o ▲ per selezionare le lettere e numeri.  
Premere la pulsante freccia (10) ► per passare nel campo successivo.  
Confermare con il pulsante OK (11).

**PASSWORD**  
(Cambiamento password)



Proteggi la fotocamera con una password, per evitare l'utilizzo improprio. La password deve essere inserita ogni volta che la fotocamera viene accesa. La password predefinita è 0000. Con il pulsante freccia (10) ► e ◀ selezionare "On" o "Off". Premere il pulsante "OK" (11) per visualizzare la password predefinita. I numeri della password possono essere cambiati con i tasti freccia (10). Per salvare la nuova password premere il pulsante "OK" (11). La prossima volta che la fotocamera viene accesa, vi chiederà di inserire la password. Appuntate la password in un posto sicuro, senza la password non sarà possibile utilizzare la fotocamera.

**TV OUT**  
(Uscita TV)


Determinare il formato dell'uscita TV **PAL o NTSC**. L'impostazione è necessaria solo se si desidera collegare la fotocamera a un televisore. In questo caso, è necessario conoscere il formato di uscita "output".

**LANGUAGE**  
(Lingua)

Selezionare la lingua del menu.  
Premere il pulsante freccia (10) ▼ o ▲ per selezionare **English** (Inglese), **German** (Tedesco), **French** (Francese).  
Confermare con il pulsante OK (11).

|  |   |
|--|---|
| <b>FORMAT</b><br>(Formattare)              | <p>Questa funzione elimina tutti i file dalla scheda SD e formatta la scheda di memoria.</p> <p><b>▲ ATTENZIONE:</b>      <b>Assicurarsi che non vi siano file necessari sulla scheda SD, prima di iniziare la formattazione!</b></p> <p>Premere il pulsante freccia (10) ▼ o ▲ per selezionare "Si".<br/>Per avviare la formattazione confermare con il pulsante OK (11). Durante la formattazione su il display LCD (5) si legge "Please Wait" (Attendere Prego).</p>   |
| <b>RESET</b><br>(Impostazioni di fabbrica) | <p>Questa funzione reimposta tutti i parametri come da impostazione originale di fabbrica, tranne che per la data e l'ora.<br/>Premere il pulsante freccia (10) ▼ oder ▲ per selezionare "Si". Confermare con il pulsante OK (11).</p>  |
| <b>PLAYBACK</b><br>(Riproduzione)          | <p>Apri la galleria ed è possibile visualizzare foto e video. Per i video, viene visualizzata solo l'immagine di partenza.<br/><b>Il video non può essere riprodotto.</b></p> <p>Premere il pulsante freccia (10) ▼ o ▲ per navigare le foto e video (  ).<br/>Premere il pulsante OK (11) per tornare alle voci iniziali del menu principale.</p> <p><b>Eliminare foto o video:</b><br/>Premere il pulsante MENU (9) mentre sei in modalità di <b>PLAYBACK</b> (riproduzione).<br/>Premere il pulsante freccia (10) ▼ o ▲ per selezionare "Delete" (cancellare) e confermare con il pulsante OK (11) è possibile eliminare singole immagini o tutte.</p> <p><b>▲ ATTENZIONE:</b>      <b>Le immagini eliminate non possono essere ripristinate.</b></p> <p><b> La numerazione dei file:</b><br/>Immagini e video sono numerati sequenzialmente in una cartella successivamente sulla scheda SD, partendo da IMG0001.jpg o IMMAGINE 0001.avi. Il suffisso, JPG è sinonimo di foto, .AVI si distingue per i video.</p> |
| <b>BEEP</b><br>(Tono tasti)                | <p>Qui si seleziona, se la fotocamera dovrebbe emettere un tono o meno quando si premano i pulsanti.<br/>Premere il pulsante freccia (10) ▼ o ▲ per selezionare "On" o "Off" Confermare e salvare con il pulsante OK (11).</p>  |
| <b>OVERWRITE</b><br>(Sovrascrivere)        | <p>Se si seleziona la funzione "OFF" la macchina fotografica smetterà di scattare foto quando la scheda di memoria è piena. Se si seleziona questa funzione su "ON", la fotocamera nel corso sovrascriverà sopra le immagini e le sequenze video più vecchie.</p>   |
| <b>SYSTEM</b><br>(Sistema)                 | <p>Indica la versione del software.</p>   |

## 09 | TEST FILMATO

In modalità SETUP (12=SETUP), una foto o un video possono essere avviati e essere visualizzati direttamente. Per fare un foto di prova premere la pulsante freccia (10) ►. Premere OK (11) per visualizzare la foto. Per fare un video di prova premere la pulsante freccia (10) ▲ per selezionare la modalità video (  ).

Premere la pulsante freccia (10) ► per avviare il video. Premere la pulsante freccia (10) ► nuovamente, per interrompere il video.  
Premere OK (11) per visualizzare l'immagine di partenza del video. Il video non può essere riprodotto.

## 10 | MONTAGGIO DELLA FOTOCAMERA

Montare la fotocamera con la cinghia in dotazione su un albero o palo o qualsiasi altro oggetto adatto. Non fissare la cintura in maniera definitiva in questa fase. Assicurarsi che la fotocamera non si muove con il vento. La distanza ottimale all'oggetto è compresa tra 3 e 10 metri. Teoricamente, distanze più grandi sono possibili, ma con minore affidabilità e un'immagine con una cornice più grande. Si consiglia di effettuare alcuni scatti di prova (vedi capitolo 11) e di fissare, infine, la fotocamera in maniera permanente.

I nostri accessori opzionali come il **dispositivo di tenuta DÖRR brevettato**, in combinazione con l'**adattatore universale DÖRR** sono progettati per il montaggio facile e veloce della fotocamera su un albero, muro o un altro oggetto. Il clic della fotocamera nel dispositivo fa capire che la fotocamera sia posizionata saldamente. La fotocamera può essere rimossa facilmente per un rapido cambio di luogo. La testa a sfera con vite di fissaggio garantiscono una direzione flessibile della fotocamera. Il dispositivo è ruotabile di 360° e orientabile fino a 30° in tutte le direzioni.

Chiedi al tuo rivenditore specializzato per:

**DÖRR Dispositivo di fissaggio per SnapShopt Multi**

Numero di serie **204490**

**DÖRR UNI-1 l'adattatore universale per il dispositivo di fissaggio**

Numero di serie **204495**

In alternativa, la fotocamera può essere montata con un **cavo di sicurezza** opzionale utilizzando i foro di fissaggio specifici (20) situati a lato posteriore della fotocamera.

## 11 | ORIENTAMENTO DELLA FOTOCAMERA

Per ottenere immagini perfette, la fotocamera deve essere orientata correttamente:

1. Posizionare la fotocamera ad una altezza da 0,75 m ad 1 m, leggermente inclinata in avanti. L'obiettivo della fotocamera (4) dovrebbe puntare nella direzione dove si pensa che appaia l'oggetto interessato.
2. Impostare il pulsante di alimentazione (12) su SETUP e chiudere la custodia della telecamera. Se qualcuno si muove ora di fronte alla fotocamera, la luce LED (2) rosso si accende e il sensore di movimento è attivo. Il LED rosso (2) si accende mentre si è in movimento nella zona di rilevamento.
3. Sugeriamo di scattare una foto di prova. Impostare il pulsante di alimentazione (12) su ON e chiudere la custodia della telecamera. Dopo circa. 5s la fotocamera è pronta a rilevare.
4. Spostarsi ora ad una velocità normale davanti il campo d'azione del sensore di movimento. La fotocamera scatta ed è possibile visualizzare l'immagine sul display come descritto in capitolo 08 | PLAYBACK. La telecamera deve essere orientata in modo che l'oggetto sia in mezzo all'immagine. Se questo non è il caso, cambiare leggermente posizione e ripetere l'immagine di prova.

**i** **NOTA:** Per alterare la posizione inclinata della fotocamera utilizzare un piccolo cuneo di legno tra la fotocamera e il tronco.

5. Una volta che la posizione è corretta, la cinghia di fissaggio può essere stretta per tenere saldamente la fotocamera.

## 12 | AVVIO DELLA SORVEGLIANZA

Al fine di ottenere la fotocamera pronta per funzionare, accenderla. Impostare il pulsante di alimentazione (12) su ON. Quindi chiudere la custodia della fotocamera. Dopo circa. 5 secondi, la fotocamera sarà attiva. In caso di movimenti rilevati, scatta le foto in base alle impostazioni.

## 13 | CONTROLLO DELLA FOTOCAMERA

Ci sono varie possibilità per verificare se sono state scattate le foto.

1. Aprire la fotocamera e spegnerla. Dopo circa 1 o 2 secondi impostare il pulsante di alimentazione (12) su SETUP. Sul display LCD si può vedere l'immagine di partenza. La riga in basso mostra quante foto sono state scattate, e quante altre ancora si possono inserire sulla scheda SD (ad es.: 00034/01846m). Premere OK (11) per visualizzare le immagini sul display LCD (8).
2. In alternativa, è possibile visualizzare le immagini comodamente sul vostro PC utilizzando un visualizzatore di immagini.

**▲ ATTENZIONE:** Per evitare di danneggiare la fotocamera assicuratevi sempre che la fotocamera sia spenta e il pulsante di alimentazione (12) su OFF, prima di rimuovere la scheda di memoria SD.

3. Quando si controlla la funzione della fotocamera, controllare anche lo stato della batteria. Se le batterie sono scariche, ci possono essere carenze nella qualità dell'immagine, in particolare con gli scatti notturni in quanto il flash richiede più energia di quella disponibile. In caso di dubbio, sostituire le batterie.

## 14 | CONSIGLI E SUGGERIMENTI

### SCHEDA DI MEMORIA

La fotocamera funziona solo con una scheda SD. Alcune schede SD potrebbero non armonizzare con la DÖRR SnapShot e di conseguenza limitare o prevenire le funzioni della fotocamera. Spesso il cambiamento di un'altra scheda SD è sufficiente (marca differente, altro supporto di memorizzazione) per risolvere il problema. Si consiglia una scheda SD con una capacità di 8GB a max. 32GB (per esempio, il marchio LEXAR, opzionale su DÖRR).

### MOVIMENTO DELL'OBBIETTIVO

Un filtro copre l'obiettivo che vi permette di scattare fotografie a colori durante il giorno e in bianco e nero durante la notte. Quando la fotocamera è spenta il filtro non rimane ben fissato e quindi può muoversi in maniera rumorosa. Questo non è un difetto.

### PROTEZIONE DALL'INTEMPERIE

Anche se la fotocamera è impermeabile e particolarmente adatta per l'uso esterno, si consiglia di montarla in un luogo sicuro, in modo da non essere soggetta ad intemperie climatiche o al sole diretto. Dopo lunghi periodi di esposizione all'umidità, causati da pioggia o nebbia, la fotocamera deve essere conservata in un luogo asciutto per un paio di giorni. Anti-polvere resistente alle intemperie e impermeabile secondo la classe di protezione IP54.

### SENSORE DI MOVIMENTO

Il sensore di movimento reagirà in determinate circostanze ed entro un certo raggio. Il riconoscimento degli oggetti dipende dalla temperatura, copertura vegetale, superfici riflettenti ed altre circostanze. In condizioni ottimali, una fotocamera perfettamente orientata e con un alto livello della sensibilità, avrà un raggio di riconoscimento fino a 12-15 metri. Di solito, ci si può aspettare un raggio d'azione di 10 m. Ci può volere un paio di tentativi per trovare la posizione corretta per la fotocamera. Quando si verifica la funzionalità del rilevatore di movimento, tener presente il fatto che gli animali sono in genere notevolmente più piccoli degli esseri umani. Per questo potrebbero non essere riconosciuti.

### CONDIZIONI DI LUCE

Tenete in considerazione che una luce troppa scura non permette di ottenere una buona immagine. Scegliete con cura la posizione della fotocamera così che non punti direttamente verso il sole né sia completamente all'ombra.

| MODELLO                              | SNAPSHOT MINI   | SNAPSHOT MINI BLACK   |
|--------------------------------------|---|---|
| <b>Numero di serie</b>               | <b>204504</b>   | <b>204505</b>   |
| <b>LED</b>                           | 24 LED Ad prestazioni elevate 850nm                               | 40 LED Nero Vision Ad prestazioni elevate 940nm                   |
| <b>Raggio di azione del flash</b>    | circa. 15 metri (adattamento automatico)                          | circa.15 metri (adattamento automatico)                           |
| <b>Sensore d'immagine</b>            | State of art 2 MP sensore   | State of art 2 MP sensore   |
| <b>Risoluzione foto</b>              | fino a 12 MP  | fino a 12 MP  |
| <b>Apertura</b>                      | F / 2,8 ISO 100   | F / 2,8 ISO 100   |
| <b>Formato immagine</b>              | JPEG / 16:9   | JPEG / 16:9   |
| <b>Numero foto</b>                   | 1-9 immagini per scatto   | 1-9 immagini per scatto   |
| <b>Angolo di visione</b>             | 52°   | 52°   |
| <b>Risoluzione video</b>             | Video HD 1280 x 720 / 720 x 480 VGA                               | Video HD 1280 x 720 / 720 x 480 VGA                               |
| <b>Formato video</b>                 | AVI H.264 30 fps  | AVI H.264 30 fps  |
| <b>Lunghezza video</b>               | 5 a 60 secondi  | 5 a 60 secondi  |
| <b>Video con Audio</b>               | si  | si  |
| <b>Combinazione Foto Video</b>       | si / 1 foto – 10 secondi video                                    | si / 1 foto – 10 secondi video                                    |
| <b>Tempo di attivazione Sensore</b>  | circa. 0,9 secondi  | circa. 0,9 secondi  |
| <b>Campo di azione sensore</b>       | 15 metri / 52° (adattamento automatico)                           | 15 metri / 52° (adattamento automatico)                           |
| <b>Timbro Ora</b>                    | Data, tempo, temperatura, fase lunare, carica della batteria      | Data, tempo, temperatura, fase lunare, carica della batteria      |
| <b>Nome fotocamera</b>               | individualmente selezionabile, mostrato su tutte le immagini      | individualmente selezionabile, mostrato su tutte le immagini      |
| <b>Intervalli foto</b>               | si  | si  |
| <b>Dimensione LCD</b>                | 3,7cm / 1,5"  | 3,7cm / 1,5"  |
| <b>Classe di protezione Custodia</b> | IP 54   | IP 54   |
| <b>Fonte di alimentazione</b>        | 8 x AA batterie/6 V batteria esterna/ Adattatore CA (non incluso) | 8 x AA batterie/6 V batteria esterna/ Adattatore CA (non incluso) |
| <b>Scheda di memoria</b>             | Scheda SD/SDHC 2 GB a 32 GB (non incluso)                         | Scheda SD/SDHC 2 GB a 32 GB (non incluso)                         |
| <b>Dimensioni</b>                    | 128 x 98 x 75 mm  | 128 x 98 x 75 mm  |
| <b>Peso</b>                          | 260 g senza batterie  | 260 g senza batterie  |
| <b>Aggancio testa ¼ "</b>            | si  | si  |
| <b>Voltaggio</b>                     | 6V  | 6V  |
| <b>Il consumo in standby</b>         | <300µA  | <300µA  |
| <b>Il consumo della batteria</b>     | 150 mA - 600 mA (con 24 LED attivo)                               | 150 mA - 800 mA (con 40 LED attivo)                               |
| <b>Temperatura di lavoro</b>         | -20°C to +60°C  | -20°C to +60°C  |
| <b>Temperatura di conservazione</b>  | -30°C to +70°C  | -30°C to +70°C  |
| <b>Umidità relativa di lavoro</b>    | 5% to 95%   | 5% to 95%   |

## 16 | CONTENUTO

- Fotocamera
- Cintura di fissaggio sugli alberi
- Cavo USB
- Manuale di istruzione



#### **SMALTIMENTO DI BATTERIE/ACCUMULATORI**

Le batterie sono contrassegnate con il simbolo di un bidone barrato. Questo simbolo indica che le batterie e gli accumulatori che non possano più essere ricaricate o utilizzate, non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Le batterie possono contenere sostanze nocive che possono causare danni alla salute e all'ambiente. Si prega di utilizzare i sistemi di restituzione e raccolta disponibili nel proprio paese per lo smaltimento dei rifiuti delle batterie.



#### **INFORMAZIONI RAEE**

La direttiva sulle attrezzature elettriche ed elettroniche (direttiva RAEE) è la direttiva comunitaria Europea sulle apparecchiature elettriche ed elettroniche, che è diventata legge europea nel febbraio 2003. Lo scopo principale di questa direttiva è quello di evitare di creare rifiuti elettronici. Riciclaggio e altre forme di recupero dei rifiuti dovrebbero essere incoraggiati per ridurre gli sprechi. Il simbolo (del cestino) sul prodotto e sulla confezione significa che i prodotti elettrici ed elettronici usati non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici. Siete responsabili di smaltire tutti i rifiuti elettronici o elettrici presso i punti di raccolta specifici. Uno smaltimento corretto di questo prodotto contribuirà a far risparmiare risorse preziose e si tratta di un contributo significativo per proteggere il nostro ambiente e la salute umana. Per ulteriori informazioni sul corretto smaltimento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche, riciclaggio e Punti di ritiro siete invitati a rivolgersi alle autorità locali, le società di gestione dei rifiuti, il rivenditore o il produttore di questo dispositivo.

#### **CONFORMITÀ A ROHS**

Questo prodotto è conforme alla direttiva europea 2011/65/UE del 8 giugno 2011 per la restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche (RoHS) e successive modifiche.



#### **MARCHIO CE**

Il marchio CE è conforme alle direttive europee CE.

#### **MODIFICHE TECNICHE**

Specifiche e design sono soggetti a modifica senza preavviso. Manuali aggiornati sono disponibili all'indirizzo:

[http://download.doerrfoto.info/manuals/Snapshot\\_manuals/](http://download.doerrfoto.info/manuals/Snapshot_manuals/)



